

## THE FIRST EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO THE CORINTHIANS

**1** Shíí, Paul, Jesus Christ binal'a'á nshkíijo Bik'ehgo'ih'nań háshit'iijo shi'dokéed, ḥa'íí nohwik'isn Sosthenes,

**2** Ínashood Corinthgee ha'ánálséhíí bich'í' k'e'iilchii, áí Christ Jesus biláhyú godilzíhgo ádaat'eego ádaabi'deszaa, Bik'ehgo'ih'nań báhadaadeszaahíí daaleehgo daabi'dokéed, ḥa'íí dahot'éhé Jesus Christ nohweBik'ehn bizhi' biláhyú daayokqáhíí dawa bich'í' k'e'iilchii, án dabíí beBik'ehn ḥa'íí néé nohweBik'ehn nlíj:

**3** Bik'ehgo'ih'nań nohwitaa hik'e Jesus Christ nohweBik'ehn bits'á'dí iłgoch'oba'íí ḥa'íí iłch'í'gont'éehíí bee nohwich'í' goz'qáq le'.

**4** Bik'ehgo'ih'nań biłgoch'oba'íí Jesus Christ biláhyú nohwaa yiné'híí bighä dábik'ehn oshkäqhgno nohwá ba'ihénsj;

**5** Án dawahá yee nohwich'onii, yati' yee nohwich'onii, nohwigoyä' ndi nohwá ágólsj;

**6** Áík'ehgo Christ baa nadaagohiilni'íí nohwitahyú nłdzilgo áyílsj:

**7** Áík'ehgo yaaká'dí' nohwaa hi'né'íí doo ḥa' binohdih da; Jesus Christ nohweBik'ehn nadáhíí biba' ádaanoht'eedá':

**8** Bik'ehgo'ih'nań nołdzilgo ánohwilṣj doleeł danágódzáázhí', áík'ehgo Jesus Christ nohweBik'ehn nadáhíí bijíj doo nt'é bee nohwaa dahgoz'qáq da doleeł.

**9** Bik'ehgo'ihi'nań da'áñíiyú át'éé, án biYe' Jesus Christ nohweBik'ehn̄ bił ɬił daanohdl̄ijgo nohwich'ɬ' áñníiid.

**10** K'adíí nánohwoshkqah, shik'íiyú, Jesus Christ nohweBik'ehn̄ bizhi' biláyú dálelt'eego yádaalти' doleełgo, nohwitahyú doo ilts'á' áadaanoht'ee da doleełgo: áídá' nohwiini' dálelt'eego ɬa'íí dálelt'eego natsídaahkeesgo dałaházhi' be'áadaanoht'ee le'.

**11** Shik'íiyú, ilch'ɬ' nanádaagonołkaad ląq, Klóe yił naháztaaní shił nadaagoln̄i'.

**12** Gádishniigo ádishñii, ɬa', Shíí Paul zhinéé nshl̄ij; ɬa'íí, Shíí Apóllos zhinéé nshl̄ij; ɬa'íí, Shíí Céphas zhinéé nshl̄ij, ɬa'íí, Shíí Christ zhinéé nshl̄ij, daadohn̄ii ląq.

**13** Ya' Christshä' dákwíihí daahohiikqah néé? Ya' Paul tsj'iłna'áhi nohwá bíheskał néé? Ya' Paul bizhi' bee baptize áadaanohwi'deszaa néé?

**14** Bïk'ehgo'ihi'nań ba'ihénsj, doo ɬa' baptize áadaanohwishlaa da, Críspus hik'e Gáius zhá;

**15** Baptize ánohwishlaayúgo dánko dahadíí gánii, Dabíí bizhi' yee baptize ágół'jj.

**16** Áídá' Stéphanas bił daagolíiníí baptize ashłaa ałdó': ba'ashhah ɬa' baptize ashłaa shjhíí doo bígonsj da.

**17** Christ doo baptize ash'íjgo shinł'a' da, áídá' yati' baa gozhóni baa nagoshñi'go shinł'a': doo yati' goyáání bee yashti' da, áík'ehgo yashti'yúgo dánko tsj'iłna'áhi baa na'goni'íí doo nt'é áile' da doleeł ni'.

**18** Tsj'iłna'áhi baa na'goni'íí ch'á'onehezdeehíí bich'ɬ'yúgo déba'odlohé; áídá' néé hasdáhiikaihíí nohwich'ɬ'yúgo Bik'ehgo'ihi'nań binawod at'éé.

**19** Bek'e'eshchiiníí gáñíigo, Nqee daagoyáni bigoya' da'ádihgo ádaashle' doleeł, nqee bił ídaagoziníí ałdó' doo bił ídaagozih dago ádaashle' doleeł.

**20** Nqee goyáni n'íí hayú láń? Begoz'aaníí ye'ik'e'ilchíhi n'íí hayú láń? Ni'gosdzán biká' ágot'eehií ye'agodet'áhi n'íí hayú láń? Díí ni'gosdzán biká' igoya'íí, Bik'ehgo'ihí'nań doo nt'é dago áyílaahi at'éé.

**21** Bik'ehgo'ihí'nań góyágágo ngonłchíí lék'ehíí k'ehgo ni'gosdzán biká' nqee dabíí bigoya'íí bee Bik'ehgo'ihí'nań ch'eh yídaagołsijh, áídá' yati' baa gozhóni yaa yałti'íí, ni'gosdzán biká' nqee bich'í'yúgo doo nt'é da ndi, biláhyú da'odlaaníí hasdáhi'ñiiłgo Bik'ehgo'ihí'nań ngor'áá.

**22** Jews daanlíni godiyihgo be'ígózinihií yiká hádaat'íj, la'íí Greeks daanlíni kogoya' zhá yiká daadéz'íj:

**23** Áídá' néehíí Christ tsj'ilna'áhi bíheskałíí baa nadaagohiilnji', áí Jews daanlíni bidáh sizíj, Greeks daanlíni bich'í'yúgo déba'odlohé;

**24** Áídá' Bik'ehgo'ihí'nań bich'í' ádaanniidiíí, Jews daanlíni la'íí Greeks daanlíni dawa yich'í'yúgo Christ, Bik'ehgo'ihí'nań binawodíí át'éé, la'íí Bik'ehgo'ihí'nań bigoya' at'éé.

**25** Bik'ehgo'ihí'nań bigoya'íí, ni'gosdzán biká' nqee bich'í'yúgo déba'odlohé ndi, nqee bigoya'íí yitisgo goyáqá; ni'gosdzán biká' nqee bich'í'yúgo Bik'ehgo'ihí'nań doo nalwod da ndi, nqee binawodíí yitisgo nalwodhi at'éé.

**26** Shik'íiyú, Bik'ehgo'ihí'nań nohwich'í' ádaanniidiíí baa natsídaahkees; doo hołąago nqee

bigoyä' bee daagonohsäq da, doo hołägo dák'a'ádaanoht'ee da, doo hołägo ízisgo ágot'ee zhinéego gosoljí da:

**27** Ndi Bik'ehgo'ihi'nań ni'gosdzáń biká' nt'é doo góyäq dahíí hayihezníl, daagoyááníí ídaayádaandzígo áile'híí bighä; la'íí Bik'ehgo'ihi'nań doo daanłdzil dahíí hayihezníl, nadaalwodíí ídaayádaandzígo áile'híí bighä;

**28** Ni'gosdzáń biká' doo ízisgo áadaat'eego daagozliiníí, la'íí daach'ich'ołaahíí Bik'ehgo'ihi'nań hayihezníl, doo begonáh dahíí hayihezníl, dząągee begoz'aaníí doo nt'é dago ch'í'nah áile'híí bighä;

**29** Áík'ehgo nnée doo la' Bik'ehgo'ihi'nań binadzahgee ída'odlíí da doleeł.

**30** Áídá' Bik'ehgo'ihi'nań ánát'jigo Christ Jesus bil dała'á daanohłij, án biláhyú Bik'ehgo'ihi'nań daagondzágó áadaanohwizlaa, dábik'ehyú áadaant'ee, la'íí godilzihgo áadaant'eego áadaanohwizlaa, án biláhyú ałdó' hanádaanohwidihez'nil:

**31** Bek'e'eshchiinií gánííhíí k'ehgo, Hadín ída'odlííhíí nohweBik'ehn yee ída'odlíí le'.

## 2

**1** Shik'íiyú, nohwaa niyáádá' Bik'ehgo'ihi'nań baa na'goni'íí ni'gosdzáń biká' yati' dénzhóné la'íí kogoyä'íí doo bee nohwich'j' yashti'go niyáá da.

**2** Áídá' nohwil nashkai n'dá' Jesus Christ zhá, tsj'iłna'áhi bíheskał n'íí, baa yashti'go shiini' łashłaa ni', la'ihíí doo nt'é da.

**3** Doo nłdzil dago, nesdzidgo, la'íí dázhó deshtłidgo nohwil nashkai ni'.

**4** Shiyati'íí ła'íí nneee goshni'íí nneee goyáni biyati' ích'í' goltsódi doo bee yashti' da ni', ndi Holy Spirit na'iziidgo ła'íí binawod ch'íñah ánsjhgo yashti' ni':

**5** Áík'ehgo nohwí'odlq' nneee bigoya'íí bich'í'zhinéego doo bada'ohlíí dago, ndi Bik'ehgo'ihí'naán binawodíí bada'ohlíí.

**6** Nohwitahyú nneee Holy Spirit bee báyáń daasiliiníí bich'í' igoya' bee yádaahiilti', doo díí goldohíí bits'á'dí' igoya'íí da, ła'íí ní'gosdzáń biká' nadaant'aahíí bigoya'íí doo bee yádaahiilti' da, áí doo nt'é daaleeh da:

**7** Áídá' Bik'ehgo'ihí'naán bigoya' doo bígözj da n'íí, nanl'i'íí bee yádaahiilti', áí Bik'ehgo'ihí'naán ní'gosdzáń dabíntsédá' ngonkchíígo yengon'ááq lék'ehíí, áí bee Bik'ehgo'ihí'naán bits'á'dí' anáyet'iinií biyi' bił daandlij doleelhíí bighaq:

**8** Áí díí ní'gosdzáń biká' nadaant'aahíí doo ła' yígólsj da: yídaagołsiyúgo nohweBik'ehní bits'á'dindláád nlíni tsł'iłna'áhi doo yídaayołkał at'éé da.

**9** Bek'e'eshchiinií gáñíhíí k'ehgo at'éé, Konáá doo yo'íj dahíí, kojaa doo idits'ag dahíí, ła'íí nneee bijíí yunę' doo hwahá be'ogowáh dahíí, Bik'ehgo'ihí'naán hadíí yił daanzhooníí yá ɬayiiláa, nii.

**10** Áídá' Bik'ehgo'ihí'naán biSpirit bee nohwich'í' ch'íñah áyíllaa: Holy Spirit dawahá yinełíí, Bik'ehgo'ihí'naán bits'á'dí' doo bígözj dahíí ye'at'ééhíí ndi.

**11** Hadín nneee nliiníí nneee ye'at'éhi yígólsj? Nneee biyi'siziinií zhá; da'áík'ehgo Bik'ehgo'ihí'naán ye'at'éhi nneee doo ła' yígólsj da, dabíí biSpirit zhá.

**12** Áík'ehgo ni'gosdzáń biká'gee spirit benagowahíí doo nohwaa hi'né' da, ndi Holy Spirit Bik'ehgo'ihi'nań bits'á'dí'hi nohwaa hi'né'; dant'éhéta Bik'ehgo'ihi'nań nohwaa ch'oba'go nohwaa yiné'íí bídaagonlzj doleelhíí bighä.

**13** Áí ałdó' bee yádaahiilti', doo yati' nñee bigoyaq' ilch'ígó'aahíí bee da, ndi yati' Holy Spirit nohwil ch'ígó'aahíí bee yádaahiilti'; Bik'ehgo'ihi'nań bits'á'dí'go ágot'eehií yaaká'dí' yati'íí bee nlt'éego ch'í'nah ágohiidle'.

**14** Áídá' nñee Bik'ehgo'ihi'nań biSpirit doo ye'at'éé dahíí Bik'ehgo'ihi'nań biSpirit bits'á'dí' ágot'eehií doo náidiné' da: bíí bich'í'yúgo déba'odlohé: doo yígonolzj at'éé da, Holy Spirit binkááyú zhá yígólsjhíí bighä.

**15** Ndi hadíń Holy Spirit ye'at'éhi dawahá yígólsj, áídá' dabíí nñee doo Holy Spirit ye'at'éé dahíí doo yígólsini at'éé da.

**16** Hadíńshq' nohwe Bik'ehní binatsekeesíí yígólsj, bil ch'ígó'aah doleelgo? Doo hadíń da. Áídá' néé Christ binatsekeesíí bídaagonlzj.

### 3

**1** Shik'íiyú, Holy Spirit be'ádaanoht'eehií k'ehgo doo nohwich'í yáoshti' at'éé da ni', ndi ni'gosdzáń be'ádaanoht'eehií k'ehgo, ánígo ínashood daasolijhíí bighä mé' daanohljjihíí k'ehgo nohwich'í yashti' ni'.

**2** Ibe' nohwá náda'siksijdhíí k'ehgo yati' dabígóziníí bee nohwich'í yashti' ni', itsj'íí dah, áí yati' nyee'íí át'éé: doo hwahá bídaagonolsjih dahíí

bighä doo bee nohwich'í yashti' da ni', dak'ad ndi doo bídaagonołṣi da.

**3** T'ah ni'gosdzáń biká' ágot'eehií be'ádaanoht'ee, doo Holy Spirit be'ádaanoht'ee da: nohwitahyú ɬa' bíyééhií ídáhádaht'íj, iłch'íj daashohkee, ɬa'íí iłts'á'zhíj daahohkah, áí bighä t'ah ni'gosdzáń biká' ágot'eehií be'ádaanoht'ee, ɬa'íí ni'gosdzáń biká' nñeehií k'ehgo t'ah nadaahkai go'íj.

**4** ɬa' gáníídá', Shíí Paul zhinéé nshljj; ɬa'íí, Shíí Apollos zhinéé nshljj, nii; áík'ehgo ni'gosdzáń biká' ágot'eehií be'ádaanoht'ee go'íj.

**5** Paulhíísha' hadíń? Apollosíísha' hadíń? Nada'iziidií biláhyú da'osodlaqadíí zhá ndljj, nohweBik'ehní néé dántíjgee binasdziid nohwaa din'ájhíí k'ehgo na'idziid.

**6** Shíhíí k'ediiláá, Apollosíí yiaya naná'nłtlisħ: ndi Bik'ehgo'ihi'nań deshjeedgo áyíílaa.

**7** Áík'ehgo hadíń k'e'dileehíí dagohíí hadíń naná'nłtlisħíí doo nt'é nljj da; ndi Bik'ehgo'ihi'nań deshjeedgo áile'íí zhá.

**8** K'e'dileehíí ɬa'íí naná'nłtlisħíí biłgo dálełt'ee: ɬa'íí nñee daantíjgee binasdziidií bideñá bich'íj nahí'ñiił.

**9** Néé Bik'ehgo'ihi'nań dała' bił nada'idziidií daandljj; nohwíí Bik'ehgo'ihi'nań k'e'nlááhií ɬa'íí nayik'íiziidií daanohljj, Bik'ehgo'ihi'nań bikħiħ yitl'jhíí k'ehgo ádaanoht'ee.

**10** Nñee góyáni kħiħ ágole'íí kħiħ bitl'ááh ledn'aahíí áile', ágát'eeego shíí Bik'ehgo'ihi'nań biłgoch'oba'íí shaa yiné'íí bik'ehgo nohwí'odla' bitl'ááh ledn'aahíí ashħaa, áídí' nñee ɬa' yiká' hadag yitl'jh. Áídá' nñee daantíjgee hagot'eeego ágole'íí yaa goyáá

le'.

**11** Nohwi'odla' bitl'áah ɬedn'aahíí ilk'idá' ágolzaa, áhíí Jesus Christ, nnee doo la' ánágódle' at'éé da.

**12** Dahadíí díí itl'áah ɬedn'aahíí biká' ágole'íí, óodo, beshlígai, tséé ɬaqá ílini, ndilchi', tl'oh, dagohíí tl'oh náhesgani yee hadag ágole'yúgo;

**13** Nnee daantíjgee binasdziidíí ch'íñah alñe' doleeł: kaa ya'iti'íí bijíjgee kó bee ch'íñah hileeh; nnee daantíjgee binasdziidíí hago'at'ééhíí kó bee bígozíjh doleeł.

**14** Nnee la' hadag ágolaahíí t'ah goz'qayúgo, bideñá bich'íj nahi'niił doleeł.

**15** Áídá' nnee la' binasdziidíí aqñlid lék'eyúgo, nt'é bich'íj nahi'niił le'at'éé níí baa ch'a'oñe': ndi bíhíí hasdábidilteeh, kó biyi' ch'ínyáahíí k'ehgo.

**16** Bik'ehgo'ihí'ñań bikjh biyi' daach'okqáhií daanohlíni ádaanoht'eehíí, la'íí Bik'ehgo'ihí'ñań biSpirit nohwiyi' golíjhíí bídaagonołsj ya'?

**17** Nnee la' Bik'ehgo'ihí'ñań bikjh biyi' daach'okqáhií dénchó'go áyíílaa lék'eyúgo, Bik'ehgo'ihí'ñań da'ilíí hileehgo ábile' doleeł, Bik'ehgo'ihí'ñań bikjh biyi' daach'okqáhií godiyjhíí bighq, áí kjhíí nohwíí daanohlij.

**18** Nnee doo la' ích'íj nach'aa da le'. Nohwitahyú nnee la' ni'gosdzáń bigoyq' ye'at'éé ngolníí lék'eyúgo, áí doo nt'é yígólsiníí k'ehgo ádódle', áík'ehgo goyqá hileeh.

**19** Díí ni'gosdzáń biká' igoyq'íí Bik'ehgo'ihí'ñań bich'íjyúgo déba'odlohé át'éé: bek'e'eshchiiníí gánúí, Nnee daagondzäq daanziníí nadaach'aago nadaagołchi'íí bee Bik'ehgo'ihí'ñań daabiłjizh.

**20** La'íí gánádi'ñii, NohweBik'ehn' nnee

daagondzaq daanzinií binatsekeesíí yígólsj, doo nt'é bee alnē' dago.

**21** Áí bighä nñee doo la' bada'olíí da le': dawahá nohwiyéhi ádaat'ee;

**22** Paul, dagohíí Apollos, Cephas, dagohíí ni'gosdzán, ihi'naahíí, dagohíí da'itsaahíí, dawahá k'adií daagolíni, dagohíí dawahá begonáhi, dawa nohwiyéhi ádaat'ee.

**23** Áídá' Christ bíyéé daanohljj; Christ-híí Bik'ehgo'ihí'nań bíyéé nljj.

## 4

**1** Christ yánada'iziidíí la'íí Bik'ehgo'ihí'nań bits'á'dí' doo bígözí da n'íí nlt'éego daineł'íigo yaa nadaagolnííí daandlijgo nohwaa natsí'ikees le'.

**2** Áík'ehgo nñee nada'iziidíí binant'a' da'ábiłñiiyú ánát'ijlgo goz'aq.

**3** Nohwií shaa yádaalти'yúgo, la'íí nñee aayánáltihíí shaa yałti' ndi, doo shił hago'at'éé da; shíí ndi doo ídaayashti' da.

**4** Dénchö'ego asdzaahíí doo bígonsj da, ndi áí bighä nlt'éego shich'i' ch'igowáh doo dishñii da: áídá' nohweBik'ehn zhá shaa yałti'.

**5** Áí bighä doo hwahá biká' ngowáh dadá' doo aayádaalти' da, nohweBik'ehn nádzáágo zhá, án dawahá godiłhiłí biyi' nanl'i' n'íí got'ijzhi' ch'ínah áidoliił, la'íí nñee bijíí yuñe' yaa natsídaakesíí ch'ínah áidoliił: áík'ehgo nñee daantǘgee nlt'éego ánádaat'ijł lék'eyúgo, Bik'ehgo'ihí'nań, Nlt'éego ánádaah'tijł ni', daabiłñii doleeł.

**6** Shik'íiyú, shíí hik'e Apollos biłgo nohwe'ídaagonoł'aah doleełgo nohwich'j' ádaayásiltil'; bek'e'eshchiiníi áñiihíí bitisgo nnee doo baa natsídaahkees da doleełgo, la'íí nohwíí nnee doo dał'aá bee ídaada'ohdlíidá' la'ihíí nohwił daanchoł' da doleełgo.

**7** Hagot'éégo láqá lahgo ánt'éégo sínlíj? Nt'é láqá níyéhi doo naa hi'né'hi da láń? Naa hi'né' lék'eyúgo, nt'é bighä ída'óndlíi? Doo naa hi'né'hií k'ehgo láqá ánt'ee.

**8** Ilk'idá' dawahá daanohwíyéé ya', ilk'idá' hadaanołdzil ya', nant'an k'ehgo nadaanoht'aa, daanohwidjih ndi: nadaanoht'aahí dázhó hásht'jíi, néé ałdó' nohwił nadaant'aa doleełhíí bighä.

**9** Néé, Jesus binal'aá daandliinií, Bik'ehgo'ihí'nań iké'yú ch'inohwinil shí nsí, nnee natseedgo bándaagost'aqähíí k'ehgo: ni'gosdzáń biká' daagoliinií, Bik'ehgo'ihí'nań binal'aá yaaká'yú daagoliinií, la'íí nnee dawa daanohwineł'jígo ádaanohwi'deszaa.

**10** Néé Christ bighä nnee déba'odlohé daandlij, nohwihíí Christ binkááyú daagondzäq daanohsi; néé doo daanłdzil dahíí k'ehgo nohwaa natsí'ikees, nohwihíí nadaanlwod daanohsi; nohwíí nnee daanohwidnlsj, nééhíí daanohwich'ich'ołaa.

**11** Díí jíj t'ah shiná' la'íí dibá' daandlij, nohwidiyágé ádaadjh, da'adzaayú nanohwida'dindzil, nohwigowä ádaagodjhgo da'íljí nahiikai;

**12** Danéé nohwigan bee nada'idziid: daanohwoch'iid lék'eyúgo bá da'ohiikąq; nohwiniidaagonksj ndi bich'j' dahdaanldq;

**13** Nchq'go nohwaa yádaalти'íí biyaa gozhóq

doleełíí bá hádaahiit'jí: ni'gosdzáń biká' dawahá ncho'í ch'íideehíí daandlijíhíí k'ehgo nohwaa nats'íikees, díí jíí ndi nohwíł ch'ídaagosdínihíí k'ehgo nohwaa nats'íikees.

**14** Díí doo bik'ee ídaayádaanohdzíjhíí bighä nohwich'í' k'e'eshchii da, áídá' shichagháshé shił daanzhooníí daanohljíigo nohwíł ch'ídaagonsh'aahíí bighä áadaanohwiłdishñii.

**15** Christ bá nohwíł ch'ídaago'aahíí gonenan doo náhóltag dayú gólijíshq' ndi nohwitaahíí dała'a: Christ Jesus baa yati' baa gozhóni baa nohwíł nagoshñi'go nohwitaa síljií.

**16** Áí bighä náadaanohwoshkäqäh, shedaal'jíí le'.

**17** Áí bighä Timotheus, nohweBik'ehn biláhyú shizhaazhë shił nzhqoqgo ba'oshlíhi, nohwich'í' ol'a', Christ biláhyú shi'at'e'íí bínádaagonołzjigo áidoliił, dáhot'éhé ha'ánázéhyú be'ilch'ígosh'aahíí k'ehgo.

**18** Doo nohwaa higháh da daanzjhíí bighä la' ídaada'odlií.

**19** Ndi dét'jhégo nohwaa nsháh doleel, nohwe-Bik'ehn hát'jíiyúgo, áík'ehgo áí nnée ídaada'odliíhíí doo biyatí' zhä bígonsjih da, ndi binawod golíiyúgo bígonsjih.

**20** Bik'ehgo'ihi'ñaań bilałtl'áhgee begoz'aaníí doo dáyatí' zhä yee ch'íñah hit'jíí da, binawodíí yee ch'íñah hit'jíí.

**21** Hadiíhíí be'ánsht'eego hádaah't'jíí? Gish be'idiltlishé hishtjílkgo nohwaa nsháh née, dagohíí shił daanohshqoqgo doo hashishkee dago nohwaa nsháh née?

## 5

<sup>1</sup> Nohwitahyú nant'j̄ na'ildeehíí be'ádaanoht'eego nohwaa ch'injii, agat'éego nant'j̄ na'ildeehíí nñee Bik'ehgo'ihi'nań doo daayokqąh dahíí bitahyú ndi doo hak'e begoz'aq da, kotaan bi'aahíí ko'aago.

<sup>2</sup> Dázhó ídaadołqąh ląq, baa daahchag le'at'éhi, díí ye'ánát'j̄líí nohwitahdí' ch'ilt'é' doleeł ni'.

<sup>3</sup> Doo nohwitahyú nashaa da ndi dashiini' zhá bee nohwitahyú nshlıj, áík'ehgo shináál ánágot'j̄lhíí k'ehgo iłk'idá' díí nñee ánát'j̄ldíí baa yásılti',

<sup>4</sup> Jesus Christ nohweBik'ehn̄ bizhi'íí bee íla'ádaanoht'eeyú, doo shináál da ndi shiini' bee shináálhíí k'ehgo, Jesus Christ nohweBik'ehn̄ binawod nohwil nlıjigo,

<sup>5</sup> Nñee ágádzaahíí Satan baa daadinoh'aah, bits'í biní'dinjih doleelhíí bighq, áík'ehgo biyi'siziinií hasdágháh doleeł, Jesus nohweBik'ehn̄ nadáhíí bijj̄.

<sup>6</sup> Ídaada'ohdlííhíí doo nzhqoq da. Ya' báń benilzoolé da'ayáhágo ik'áán nást'óodíí dahot'éhé daabíndiłsołlíishq' doo bídaagonołsq da née?

<sup>7</sup> Nchq'go ánádaahat'j̄líí nohwitahyú begoz'aanií báń benilzoolé doo ánídá' n'íí yó'odaahné'híí k'ehgo yó'odaagodoh'aah, áík'ehgo ánídégo ná'ist'oodhíí k'ehgo daałeeh, báń benilzoolé da'ádjhgo báń alzaahíí k'a'ádaanoht'ee doleeł. Bitis-hagowáh n'íí bee bínaadaahiilñiihgo dibeljíí bizhaazhé zesdjjihíí k'ehgo Christ nohwá zesdjjí lék'e:

<sup>8</sup> Áík'ehgo halqą, lenágodáhgo náda'ídijihíí

da'áík'ehgo begoz'aq le', báñ benilzoolé doo áníidá' be'alzaahíí doo daahiidqá dago, dagohíí báñ benilzoolíí k'ehgo natsekees o'ní'híí la'íí nchó'go ágot'eehíí bił alzaahíí doo daahiidqá dago; áídá' báñ benilzoolé dá'ádjhgo báñ alzaahíí nádaahidiłjih le', áí bárihíí nít'éego la'íí da'aniiigo natsíts'ikeesi golzeego ágot'ínihi.

<sup>9</sup> Nant'í' nakaihíí doo bił nahkai da, nohwíldishníigo nohwich'í' k'e'eshiłchíí ni':

<sup>10</sup> Áídá' nant'í' nakaihíí, dawahá dayúwehégo ídahádat'iiníí, daan'íjhií, dagohíí k'e'eshchíí daayokqáhíí doo ínashood daanlij dahíí doo ádáldishníi da; áí ádáldishníi lék'eyúgo, ni'gosdzáán bits'á' nohkáhyúgo zhá doo bił nahkai da doleeł ni'.

<sup>11</sup> Áídá' gánohwíldishníigo nohwich'í' k'e'eshchii, Nnee la' ínashood daayiłníihíí nant'í' naghaa lék'eyúgo, dagohíí dawahá dayúwehégo ídahát'iiníí, k'e'eshchíí yokqáhíí, yati' ye'okáałíí, da'idlaq nt'éehíí, dagohíí aháda'i'ñiiłíí nlíj lék'eyúgo, doo bił nahkai da; ágádaat'eehíí doo bił daohsąą da.

<sup>12</sup> Hant'é nashinłtl'ogo yánáltihíí ádish'íjgo doo ínashood daanlij dahíí baa yashti' doleeł? Ínashood daanliinií zhá baa yádaałti'go goz'aq.

<sup>13</sup> Doo ínashood daanlij dahíí Bik'ehgo'ihí'nań zhá yánáltihíí nlíjgo yaa yádaałti'. Áík'ehgo nnée nchó'go ánát'íjlıí nohwits'á' nołteeh.

## 6

<sup>1</sup> Nohwií la' dahagot'eeego iłch'í' gosoł'aq lék'eyúgo, doo ídaa yágosi dago doo ínashood

daanlij̄i dahíí binadzahgee laa yałti' née, ínashood daanliinií binadzahgee zhá laa yałti' le'at'éhi?

**2** Ínashood daanliinií dahagee ni'gosdzáń biká' nn̄ee yaa yádaalти' doleelíí doo bidaagonolsj̄ da née? Ni'gosdzáń biká' nn̄ee baa yádaalти'íí nohwidáhyú begoz'aqdá', da'ayáhágó goz'ánihií baa yádaalти'go doo bik'eh shohjeed da ya'?

**3** Bik'ehgo'ihí'nań binal'a'á yaaká'yú daagolíni baa yádaalти'íí nohwidáhyú begoz'aaníí doo bidaagonolsj̄ da gá? Áí ndi baa yádaahiilti'dá' ni'gosdzáń biká' zhinééego ágot'eehií nl'téego baa yádaahiilti' go'íí.

**4** Díí ni'gosdzáń biká' zhinééego dant'ehé bighä laa yádaalти' lék'eyúgo, nn̄ee ínashood daanlíni doo daidnlsj̄ dahíí yaa yádaalти'go hanádaahníl née?

**5** Díí bik'ee ídaa yádaanohdzigo ánohwishk'go ánohwildishñii. Ya' nn̄ee góyááníí nohwitahyú doo la' da née? Doo la' bik'isyú lił dahnagos'qägee yaa yałti' doleelíí yik'eh sitij̄ da née?

**6** Áídá' nn̄ee la' bik'isn biłgo laa yałti'go, aayánáltihíí doo ínashood daanlij̄i dahíí binadzahgee laa yałti'.

**7** Áik'ehgo nohwitahyú dázhó dégochq'go goz'aq, aayánáltihíí binadzahgee laa yádaalти'híí bighä. Áídá' nt'é bighä doo ch'ík'eh ánánohwil'ij̄l da? Nt'é bighä doo ch'ík'eh nohwich'j̄' nadaach'aa da?

**8** Áídá' nda'oksih, Christ biláhyú nohwik'isyú ndi doo bik'ehyú áadał'ij̄ da, bich'j̄' nadaahch'aa.

**9** Doo bik'ehyú ádaat'ee dahíí Bik'ehgo'ihí'nań bilałtl'ahgee begoz'aaníí doo itah bíyéé daaleeh dago doo bidaagonolsj̄ da gá? Nohwich'j̄' na'doch'aa hela': iké' na'idaahiíí, k'e'eshchíí daayokqähíí,

nant'j' nakaihíí, nqee daanliiníí nqee yiłgo doo bik'ehyú ádaat'jí dahíí,

<sup>10</sup> Da'n'jíhíí, dawahá dayúwehégo ídáhádaat'iinií, da'idlaq n'tééhií, yati' yeda'okáalíí, ɬa'íí ahada'i'niikíí, díí dawa Bik'ehgo'ihí'nań bilaltl'áhgee begoz'aaníí doo itah bíyéé daaleeh da.

<sup>11</sup> Nohwíí ɬa' ágádaanoht'ee ni': áídá' Jesus nohweBik'ehní bizhi' bee ɬa'íí Bik'ehgo'ihí'nań daaho-hiiqáqhií biSpirit biláhyú taadaanohwi'desgiz, bá hadaanohwi'deszaa, ɬa'íí dábik'ehyú ádaanoht'ee daanohwiłdo'niid.

<sup>12</sup> Dawahá shá bił ch'í'otąq ndi doo dawa bee shich'ogo'ñii da: dawahá shá bił ch'í'otąq ndi doo ɬa' ích'j' shiltsood da áshi'dilne' da.

<sup>13</sup> Hidán nohwibid bá át'éé, ɬa'íí nohwibid hidáń bá át'éé: ndi Bik'ehgo'ihí'nań da'ála doo nt'é dago áíléh doleeł. Nohwits'ihíí doo nant'j' na'idahíí bá át'éé da, ndi nohweBik'ehní bá át'éé, ɬa'íí nohwe-Bik'ehní binawodií nohwits'í bá át'éé.

<sup>14</sup> Bik'ehgo'ihí'nań nohweBik'ehní naahi'ña'go áyíílaa, néé aldó' binawod bee naadaahihii'nahgo ádaanohwileh.

<sup>15</sup> Ya' nohwits'í Christ bił dała'á daanlijigo at'ééhíí doo bídaagonołṣj da gá? Áík'ehgo ya' Christ bił dała'á nliiníí isdzán nant'j' nagháhi bił dała'á ádíshdléh née? Dah, da'anii doo ágát'éé da doleeł.

<sup>16</sup> Ya' nnée ɬa' isdzán nant'j' nagháhi ya'ádidiltjígo isdzánhií bił bits'í dała'á nadleehíí doo bídaagonołṣj da gá? Gáñíigo dahgoz'qą, Nakihíí bits'í dała'á nádodleeł.

<sup>17</sup> Áídá' hadíí nohweBik'ehní ya'ádidiltjíhíí spirit dała'á át'éé.

**18** Nant'í' na'idahíí bits'á' nadohkeeh. Nnee ni'ilsiih la'ihíí doo bits'í yee ni'ihiłsiih da; áídá' dahadíí nant'í' naghaahíí bits'í yee ni'ihiłsiih.

**19** Ya' nohwits'íhíí Holy Spirit nohwiyi' golíiníí bikjh biyi' daach'okqähíí áadaat'eehíí doo bidaagonołsj da gá? Nohwits'íhíí Bik'ehgo'ihi'nań nohwaa yiné'ihi at'éé, doo daanohwií nohwíyéhi áadaanoht'ee da go'jj.

**20** Láń izlijgo nadaanohwi'deheznihi áadaanoht'ee: áí bighä Bik'ehgo'ihi'nań ízisgo at'ééhíí ch'íñah áadaanołsj, nohwits'íhíí la'íí nohwiyi'siziiníí bee, áí Bik'ehgo'ihi'nań bíyéé.

## 7

**1** Baa shich'í' k'eda'shołchíjí n'íí bee nohwich'í' k'e'ná'ishchii: Nnee doo nannee dayúgo bá nlt'éé.

**2** Áídá' dánko nant'í' nakáhíí bighä nnee dała'á daantíjgee dabíí bi'aa golíí le', la'íí isdzáné dała'á daantíjgee dabíí bikä' golíí le'.

**3** Isdzán bikä' yíl nteesh hat'íiyúgo nnuehíí doo dah nii da le': la'íí nnee aldó' da'áík'ehgo bi'aa áidoliil.

**4** Isdzán doo dabíí bik'ehgo ánát'íjł da le', ndi bikä' bik'ehgo: nnee aldó' da'áík'ehgo doo dabíí bik'ehgo ánát'íjł da le', ndi bi'aa bik'ehgo.

**5** Doo iłch'í' a'nohchí' da, dahagee dáshiná' ohkqähgeeyúgo zhá daazhógo ngonoh'aah; áí bikédi'go laa naht'aash, doo ágáhoht'íjł dayúgo dánko nohwits'í yiká hát'íínií doo bidag ánoht'ee da doleelhíí bighä Satan nanohwíntaah doleeł.

**6** Díí nohwíł ch'íñsh'aahíí bighä nohwich'í' yashti', doo bee nohwá ngonsh'aahgo da.

**7** Shíí ánsht'eehií k'ehgo nñee dawa ałdó' ádaat'eego hasht'íjí. Áídá' nñee dała'a ntúigee bi'at'e'ihií Bik'ehgo'ihí'ñań bits'á'dí' begoz'aq, la' nadaañeedá' la'ihií doo nadaañee dago.

**8** Áík'ehgo doo nadaañee dahíí la'íí isdzáné itsaa daanliinií gádaabíldishñii, Shíí k'ehgo doo nadaahñee da ndizhqo.

**9** Áídá' na'i'ñeehií bich'íj doo ích'idildjh dayúgo, ch'ík'eh nadaach'inéh ndizhqo: nach'inéehíi shich'í'yúgo doo nł't'éé da ndi na'i'ñeehií bidáhzhí' ch'ilíiyúgo dánko nant'íj ch'idigháhií itisgo doo nzhqo da.

**10** Áídá' nadaañeehií gádaaldishñii, doo shíí da, nohweBik'ehní gáyilñii, Isdzán bikä' yił ilk'ínáot'aash hela'.

**11** Áídá' yił ilk'ínát'aazh lék'eyúgo, daazhógo naghaa le', dagohíí bikä' yaa nánódáh: la'íí nñee bi'aa yił ilk'ínáot'aash hela'.

**12** Ła'ihií shíí gádaaldishñii, nohweBik'ehní doo gáníí da, Ła' nñee Christ biláhyú nohwik'isn, bi'aa doo da'odlaq da ndi, bikä' odláni yił golíigo bił dábik'ehyúgo, yó'ayólt'e' hela'.

**13** Ła'íí isdzán odláni bikä' doo odläq da ndi yił golíigo bił dábik'ehyúgo yó'ayólt'e' hela'.

**14** Nñee doo odläq dahíí bi'aa bi'odla'híí bighä Bik'ehgo'ihí'ñań bits'á'dí'go hakodilñe'íí bee bich'íj goz'aq, la'íí isdzán doo odläq dahíí bikä' bi'odla'híí bighä Bik'ehgo'ihí'ñań bits'á'dí'go hakodilñe'íí bee bich'íj goz'aq ałdó': áík'ehgo nohwichagháshé da'ch'odlaqzhí' bił da'otag doleeł, doo ágát'éé da lék'eyúgo doo da'ch'odlaqzhí' bił da'otag da doleeł ni'.

**15** Ła' doo odląq̣a dahíí nádilwod lék'eyúgo ch'ík'eh nádilgheed. Christ biláhyú nohwik'isn dagohíí nohwilah, bi'aa dagohíí bikä' bits'á' nýááyúgo doo daabihestl'qo da, áídá' Bik'ehgo'ihí'nań, Nkego-hen'áágo nahkai, daanohwiłníi.

**16** Isdzán, ínashood nílíni, díí baa natsííkees, ninkááyú nikä' dáńko hasdábi'didołteeł. Nqee, ínashood nílíni, díí baa natsííkees, ninkááyú ni'aa dáńko hasdábi'didołteeł.

**17** Nqee daantíjgee Bik'ehgo'ihí'nań baa daagodez'qahíí k'ehgo hikaah le', nohweBik'ehní bich'j' ánniidíí k'ehgo yikísk'eh hikaah le'. Ádishníigo ínashood ha'ánálséh nagozñilíí dawa baa goni'áá.

**18** Nqee ḥa' Bik'ehgo'ihí'nań bich'j' ánniidá' ilk'idá' círcumcise ábi'delzaa lá née? Áí shidíí doo k'ena'óshdéh nzí da le'. Nqee ḥa' Bik'ehgo'ihí'nań bich'j' ánniidá' doo círcumcise ábi'delzaa da lá née? Áí circumcise ábi'dolne' hela'.

**19** Circumcise áko'delzaahíí dagohíí doo circumcise áko'delzaa dahíí doo hago'at'éé da, Bik'ehgo'ihí'nań yengon'ááníí bikísk'eh ách'ít'ééyúgo zhä ilíj.

**20** Nqee daantíjgee Bik'ehgo'ihí'nań bich'j' ánniidá' nt'é binasdziid láń shí n'íí dayúweh nayik'íiziid le'.

**21** Ya' nich'j' ánniidá' isnáh nílíni lá née? Áí doo nił hago'at'éé da le': ndi ná ch'íotq̣a lék'eyúgo ch'ínándáh.

**22** Dahadíí nohweBik'ehní bich'j' ánniidá' isnáh nlíj ndi, nohweBik'ehní binadzahgee doo isnáh nílíni at'éé da: áídá' dahadíí bich'j' ánniidá' doo isnáh nlíj da ndi, Christ bi'isna' silíj.

**23** Łáń izlijgo nadaanohwi'dehezñiihi áadaanoht'ee; nn̄ee zhá bi'isna' nádaahdleeh hela'.

**24** Shik'íyú, nohwich'í' ánn̄iidá' daanohtijgee hagot'éego nohwich'í' goz'qáq lék'eyúgo, da'ágáadaanoht'eego Bik'ehgo'ihi'ñań bił daanohkjj le'.

**25** K'adíí ch'ikíí doo hwahá nn̄éh dahíí baa yashti', doo nohweBik'ehn̄ yegos'aaníí bee da, ndi nohweBik'ehn̄ biłgoch'oba'íí shaa yiné'go shada'olíigo áshílaahíí bighä bee yashti'.

**26** Nagont'ogíí bengonyááhíí bighä dahadíí da'at'ééhíí k'ehgo naghaago bá nzhqö shiń nsj.

**27** Ya' nannee née? Hagot'éégoshä' bił k'ínásht'aazh doo nńzí da. Ya' doo nannee da née? Doo isdzán biká díńíj da le'.

**28** Áídá' nńñaayúgo, doo isínl̄sii da; la'íí na'ilíhn nnááyúgo doo isiih da. Áídá' hadíí kił nnádaasaaníí ni'gosdzáń biká' nagont'ogíí bee bich'í' nagoz'qáq doleeł: áí bits'á'zhí' daanohwoshta' hasht'íí.

**29** Shik'íyú, goldohgo nohwá ngont'aaníí hilee-hgo ayáhágo godziih, nohwildishñiigo ádishñii: áík'ehgo kodí' godezt'i'go hadíí bi'aa daagolíínií, bi'aa doo daagolíí dahíí k'ehgo ádaat'ee le', bi'aa doo nohweBik'ehn̄ bitisgo yaa natsídaakees dago;

**30** Hadíí daachagíí doo daachag dahíí k'ehgo ádaat'ee le', nt'é bighä daachagíí doo itisgo yaa natsídaakees dago; hadíí bił daagozhóóníí doo bił daagozhóq dahíí k'ehgo ádaat'ee le'; hadíí náda'iłñiihíí doo nt'é daabiyééhíí k'ehgo ádaat'ee le'.

**31** Łá'íí hadíí ni'gosdzáń biká' ágot'eehíí nabik'í'iziidií, doo áí zhá nabik'í'iziidhíí k'ehgo ádaat'ee da le', díí ni'gosdzáń biká' benagowaahíí

bech'ígowáhi at'éehíí bighä.

**32** Doo nohwíini' káá dago nohwá hásht'íí. Hadíí doo nañee dahíí nohweBik'ehn bich'íí zhíneéego ágot'eehií zhá yaa natsekeesgo, nohweBik'ehn hagot'eeego yił goyiłshóógo áile'íí yaa natsekees:

**33** Áídá' nñee nañeehií ni'gosdzán bich'íí zhíneéego ágot'eehií zhá yaa natsekees, hagot'eeego bi'aa yił goyiłshóógo áile'go yaa natsekees.

**34** Isdzán nañeehií hik'e isdzán doo nañee dahíí biłgo doo lelt'ee da. Isdzán doo nañee dahíí nohweBik'ehn bich'íí zhíneéego ágot'eehií yaa natsekees, hagot'eeego bits'i hik'e biyi'siziiníí godilzihgo at'eeego áyílsi doleelgo: áídá' isdzán nañeehií ni'gosdzán bich'íí zhíneéego ágot'eehií yaa natsekees, hagot'eeego bika' yił goyiłshóógo áile'íí yaa natsekees.

**35** Díí daanohwíí nohwá nzhoqgo yashti'; doo nohwishjizhgo da, ndi nohwá nlt'eehií bighä, doo nakigo nohwíini'go da nohweBik'ehn bá nada'ohsiidhíí bighä.

**36** Nñee la' bitsi' doo nniinéh hát'íí dahíí bighä, doo sitsi' bich'íí nlt'eeego ánsht'ee da, nzí lék'eyúgo, la'íí na'ilíhn bayáñzhí dahiyayúgo, la'íí na'iñeehií bá nlt'ee nziyúgo, áí doo hago'at'ee da, doo nchq'go ánát'ííl da, ch'ík'eh nniinéh ndi nzhoq.

**37** Áídá' nñee la' nldzilgo tsídezkeezgo, la'íí doo nt'ee daabíni'qayúgo, dabíi hát'íiní yitis nlijigo, bitsi' doo nniinéh dago biini' kaiiláa lék'eyúgo nlt'eeego adzaahi at'ee.

**38** Áík'ehgo nñee bitsi' la' nñee yaa yinltíiyúgo nlt'eeego adzaa; áídá' doo la' nñee yaa yinltíí dayúgo itisgo nlt'eeego adzaa.

**39** Isdzán bikä' danihi'ñázhí' begoz'aaníí bee líbi'deztl'qo, ndi bikä' daztsaqayúgo daazhógo naghaa, dabíí hát'iiníí yił niinéh doleeł; nohweBik'ehn bíł dábik'ehyúgo zhá.

**40** Ndi itsaa nliiníí doo nnaná'ñáá dayúgo zhá bíł gozhóó shí nsj: Bik'ehgo'ihi'ñań biSpirit áík'ehgo nashitsiyilkées shí nsj.

## 8

**1** K'e'eshchíí daach'okqähgo hidáń baa hi'ñiił n'íí baa yashti': daanohwigha hidáń doo godiyjh dago bídaagonlzi. Ndi shí itisgo gonsaq ch'inzilyúgo itisgo da'ích'ídolteeł, áídá' ilgoch'oba'íí ínashood nldzilgo áibile'.

**2** Dahadíń shí itisgo gonsaq ch'inziníí, bígoch'ílsj le'at'éhi doo la' bígoch'ílsj da.

**3** Áídá' dahadíń Bik'ehgo'ihi'ñań bíł nzhqoyúgo, áń Bik'ehgo'ihi'ñań bígołsɬ.

**4** Áík'ehgo k'e'eshchíí daach'okqähgo hidáń baa hi'ñiił n'íí daach'iyqähíí baa yashti', k'e'eshchíí doo da'anii hinnaa dago bídaagonlzi, la'íí Bik'ehgo'ihi'ñań dała'á zhá gólínií alđó' bídaagonlzi.

**5** Yaaká'yú la'íí ni'gosdzáń biká'yú dant'ehéta daach'okqähíí, gods daaholzéhi, lágá ndi, (bich'í' daach'okqähíí lágágo, la'íí nadaant'án lágágo daagolíí ndi,)

**6** Néé Bik'ehgo'ihi'ñań dała'á nohwá gólijí, nohwitaa, áń bits'á'dí' dawa daagolíí, la'íí áń bá daahin'ñaa; la'íí nohweBik'ehn dała'á gólijí, Jesus Christ, áń binkááyú dawa daagolíí, la'íí áń binkááyú daahin'ñaa.

**7** Da'ágát'éé ndi ínashood doo dawa áí yídaagołṣi da: áídá' kú begonyaazhí' la' k'e'eshchíí zhá daach'okqahíí yídaagołṣi ni'; áí hidáń godiyihgo at'éé daanzigo hidáń k'e'eshchíí daach'okqahgo baa hi'ñiił n'ií daayiyaqayúgo, yunáásyú itisgo doo daanłdzil nazjí da daaleeh.

**8** Doo hidáń Bik'ehgo'ihí'ñań bit'ahgo nohwinonííł át'éé da: daahiidqayúgo doo áí bighä Bik'ehgo'ihí'ñań binadzahgee itisgo daanjøq da, dagohíí doo daahiidqayúgo doo áí bighä Bik'ehgo'ihí'ñań binadzahgee itisgo daanchøq' da.

**9** Áídá' ídaa daagonohdzaq, nohwí'odla' daanłdzilhíí bighä hidáń k'e'eshchíí baa hi'ñiił n'ií daahohyiqayúgo, dánko nnée bi'odla' doo daanłdzil dahíí la' nageehgo ádaahk'.

**10** Ni, hidáń doo godiyihgo at'éé da bígonłsíni, k'e'eshchíí náda'okqahé yuñe' nnaago nnée la', bi'odla' doo nłdzil dahíí no'ijyúgo, dánko doo hago'at'éé laq nziqo bíí aldó' yiyaq doleek;

**11** Áík'ehgo shí itisgo gonsaq níñjhíí bik'izhí' áí nnée bi'odla' doo nłdzil dahíí dánko ch'a'otlízh, án Christ biláhyú nik'isnhi, Christ bá daztsáni.

**12** Nohwik'isn bi'odla' doo nłdzil dago doo bik'ehyú ágot'eehíí dábik'ehyú át'éé nziqo ádaabinołsigo bich'í' nchq'go ánáadaht'íjìgo Christ bich'í' nchq'go ánáadaht'íjì hileeh.

**13** Áík'ehgo hidáń hishqahíí bighä shik'isn nanago'yúgo, dánnágódzázhi' doo itsí' náoshdqay at'éé da, shik'isn doo nanashgéeh hasht'íjì dahíí bighä.

## 9

<sup>1</sup> Ya' doo Christ binal'a'á itah nshkij da gá? Ya' doo dawahá shá bił chí'otaq da gá? Ya' doo Jesus Christ nohweBik'ehn biláhyú shinasdziid daanohkij da gá?

<sup>2</sup> Ła' bich'j' doo Christ binal'a'á nshkij dayúgo, nohwíi nohwich'j' áí nshkij go'ýí: nohweBik'ehn biyati' bee nohwich'j' yashti' n'íí biláhyú hasdánohwido'ñilhíi bighq Christ binal'a'á nshkijgo shígózj.

<sup>3</sup> Díí bee ádáyáshti', hadíí nashídílkidyúgo:

<sup>4</sup> Ya' néé Christ binal'a'á daandliinií da'iidqago doo nohwá goz'qaq da gá?

<sup>5</sup> Ya' isdzán ínashood daanlíni bił ndaan'ñehgo bił nahiikaigo doo nohwá goz'qaq da gá, Ła' nadaal'a'ihíi, nohweBik'ehn bik'isyú, hik'e Céphas áadaadzaahíi k'ehgo?

<sup>6</sup> Ła'íí ya' shíi hik'e Barnabas zhá behihi'ñaahíi bighq doo na'idziid da ndi doo hago'at'éé dago nohwá goz'qaq gá?

<sup>7</sup> Hadíí dabíí na'iznílgosha' silááda nlíj? Hadíí dahts'aa k'eidláágo binest'a'íí doo yiyaq dashaq'? Hadíí dibełjí yinádez'iiní bibe' doo yidlá dashaq'?

<sup>8</sup> Ya' dashíí zhá ádishníi gá? Bik'ehgo'ihí'ñaán yegos'aaníí aldó' áñíí go'ýí.

<sup>9</sup> Bik'ehgo'ihí'ñaán yegos'aaníí Moses binkááyú nohwich'j' alzaahíí gáñíígo bek'e'eshchij, Ilch'íhgee magashi tl'oh naghái nyí'il'eesíí doo bizé' na'ilt'eh da, ñii. Ya' díí dá magashi zhá yaa natsekeesgo añíí néé?

<sup>10</sup> Dagohíí néé nohwaa natsekeesgo añíí néé? Da'añii nohwá bek'e'eshchij: nnée nágodzíjíí

nest'áń nyohołíigo nágodzijz, ḥa'íí iłch'ihíí ałdó' tł'oh  
naghái nyohołíigo at'íj.

**11** Áik'ehgo nohwitahyú Holy Spirit bits'á'dí' nłt'ééhíí bee nohwił ch'idaagosiit'qądá', ni'gosdzán biká' nandeehií nohwaa daanohné'yúgo, ya' nohwił dík'eh ádaagot'ee née?

**12** Ła' nñee dant'éhéta bidaandjhíí nohwaa daanohné' daanohwiłníigo bá goz'qayúgo, ya' nééhíí doo ágádaan'ñiigo nohwá goz'qąq da gá? Da'ágát'éé ndi doo hak'i ída'ónkeed da ni', Christ baa yati' baa gozhóni bidáhgee doo nadaagonłtl'og da doleełhíí bighä dawahá bidag ádaant'ee.

**13** Kjh biyi' da'ch'okqähíí biyi' dilzihgo ádaagot'eehíí nayik'ida'iziidíí hidáń Bik'ehgo'ihí'nań baa hi'ñiiłíí ɬahzhí' daayiyqähíí ya' doo bidaagonołsí da née? Ła'íí dawahá beda'okqähíí biká' dahi'ñiłgee nada'iziidíí hidáń Bik'ehgo'ihí'nań áígee baa hi'ñiiłíí ɬahzhí' daayiyaq ałdó'.

**14** Áik'ehgo hadíń yati' baa gozhóni yaa nadaagolni'íí da'áí yits'á'dí' yedaahinąago nohweBik'ehń bändaagoz'qąq.

**15** Shíí ałdó' díí bee shá goz'qąq ndi doo hak'i be'asdzaa da: k'adíí doo ágádaashohle' dishniíigo nohwich'í' k'e'eshchii da: doo shich'í' nahi'ñiiłgo da yati' baa gozhóni baa yashti'go be'ánsht'eehíí shits'á' náidoné' át'éé da, dahyúgohíí shiná' shizes-hij ndi nzhqoq.

**16** Yati' baa gozhóni baa nagoshñi' ndi doo áí bighä ida'oshdlii da: áí na'idziidíí shaa det'aqähíí bighä dáshníi'qayú áshléhgo, yati' baa gozhóni doo baa nagoshñi' dayugo goyééhíí bee shich'í' goz'qąq!

**17** Díí na'idziidíí dashíí hásht'íjigo ánásht'íjilyúgo, bighä shich'íj nahi'nííl: áídá' dashíí doo hasht'íj da ndi ashké'yúgo, díí na'idziidíí shaa det'aqähíí bighä ashké'.

**18** Nt'é shich'íj nahi'nííl áídá'? Díínko, Christ baa yati' baa gozhóni baa nagoshni'dá' doo áí bighä nahi'nííl da, áík'ehgo yati' baa gozhóni yaa yałti'ií nshlıjigo, áí bighä shich'íj nahi'níílgo shá begoz'aqä ndi doo be'ánásht'íjil da.

**19** Nnee doo la'binal'a'a nshlıjij da ndi, nnee dawa binal'a'a nshlıjigo ádeshdlaa, nnee ɬágó Christ bich'íjgo honshbjihíí bighä.

**20** Jews daanliiní bich'íj Jew nnuehií k'ehgo ádeshdlaa, Jews daanlíni Christ bich'íjgo honshbjihíí bighä; Jews bich'íj begoz'aaníí yikísk'eh ádaat'eehií k'ehgo ádeshdlaa, begoz'aaníí yikísk'eh ádaat'eehií Christ bich'íjgo honshbjihíí bighä;

**21** Jews bich'íj begoz'aaníí doo yikísk'eh ádaat'ee dahíí k'ehgo ádeshdlaa, begoz'aaníí doo yikísk'eh ádaat'ee dahíí Christ bich'íjgo honshbjihíí bighä, (Bik'ehgo'ihi'nań yegos'aaníí doo bikísk'eh ánsht'ee da doo dishnii da, ndi Christ yegos'aaníí be'ánsht'ee.)

**22** Doo daanłdzil dahíí bich'íj doo nłdzil dahíí k'ehgo ádeshdlaa, doo daanłdzil dahíí Christ bich'íjgo honshbjihíí bighä: nnee dawa bich'íj dabíí k'ehgo ádenszı ni', dahagot'eeego la' hasdakáh doleełhíí bighä.

**23** Áík'ehgo be'ánásht'íjil, yati' baa gozhónihíí bighä, áí bits'á'dí' shíí ałdó' nohwılgó itah shiyya gozhóó dooleełhíí bighä.

**24** Iłhanách'idakahgee dawa hadíí iłhandeskaihíí dała'a aadilwodíí gonłueé goz'aqähíí doo

bídaagonokṣi da née? Áík'ehgo daagonołqeehií bighä nádohkeeh.

<sup>25</sup> Itah nagolzéhií dawahá bee ídaagodzaq, ch'ah hobijihíí daayołbjihíí bighä. Áí ch'ah hobijihíí da'as'ah hichqöhi ndi ágádaat'ijh; áídá' néehíí doo hichqöhi daahonlbjihíí bighä ádaahiit'ijh.

<sup>26</sup> Áík'ehgo hayú na'idzogíí doo bígonsi dahíí k'ehgo doo hishwoł da; na'ínlts'iníí da'adzaayú dilt's'lhíí k'ehgo doo dists'ih da:

<sup>27</sup> Áídá' shits'í hát'iíníí dawa baa gonsaq, na'ínlts'lhíí k'ehgo shits'í ts'iyaa bił onasts'í beshik'ehíí bighä: doo ágásht'ijl dayúgo yati' baa gozhóni baa yásiltihíí bikédi'go dáńko shíí ndi ch'ínáshi'dilt'e'.

## 10

<sup>1</sup> Shik'íiyú, díí bídaagonołsi hasht'íj, daanohwitaaníí dawa yaak'os yitł'áah nalseel lék'e, la'íí túnteel yiyi' ch'inálsqáq lék'e;

<sup>2</sup> La'íí dawa yaak'os yitł'áah la'íí túnteel yiyi' ch'inálsqággee baptize ádaako'deszaahíí k'ehgo binant'a', Moses holzéhi, yiłgo dała'á daazlij;

<sup>3</sup> La'íí dawa yaaká'dí hidánéhi daayiyaq lék'e;

<sup>4</sup> La'íí dawa tsee biyi'dí tú hálíni daayidlqaq lék'e; Bik'ehgo'ihı'nań áí tühíí tsee biyi'dí hálíjgo áyíllaa, Christ áí tseehíí k'ehgo at'éé: Christ áí nnqeehií dá'aanákahyú yił daanlij lék'e.

<sup>5</sup> Áídá' láni Bik'ehgo'ihı'nań doo yił daagoyiłshqóq da lék'e: áík'ehgo da'igolíiyú neznaago ádaabi'deszaa.

<sup>6</sup> Díí ánágot'ijl níí yee nohwil ch'ígó'aahíí bighä ánágot'ijl lék'e: áí nnqee nchö'go ágot'eehií hádaat'ij

lék'ehíí k'ehgo doo hádaahiit'jj da doleelhií bighä.

<sup>7</sup> Áí la' k'e'eshchíí daayokqäh lék'ehíí k'ehgo doo áadaanoht'ee da le'; bek'e'eshchiinií gáñííhíí k'ehgo, Nqee dah dinezbihgo da'iyäq, la'íí da'idlqä, áidí' náádikaahgo gotaał lék'e.

<sup>8</sup> La' nant'i' nakai lék'ehíí k'ehgo halqä doo ágádaant'ee da le', nadiin taadn doo náhóltagyú hilt'eego dała'a jj neznaa lék'e.

<sup>9</sup> La' Bik'ehgo'ihí'ñań nayídaantaah lék'ehíí k'ehgo halqä néé doo Christ nabídaantaah da le', ágádaasdzaahíí bighä ch'osh bik'asda' daagolíni náaabistseed.

<sup>10</sup> La' Bik'ehgo'ihí'ñań yaa daanet'ííhíí k'ehgo doo áadaanoht'ee da le', ágádaasdzaahíí na'altseedíí náaabistseed.

<sup>11</sup> Áí yee nohwíl ch'ídaago'aahíí bighä bich'í' áadaagosdzaa; la'íí nohwá bek'e'eshchijj, bits'á'dí' bídaagonl'aah doleełgo, néé begoldohíí bengont'iíí bee nohwaa gonyáá.

<sup>12</sup> Áík'ehgo hadíí sızjíí nzjhíí ídaagodzäq le', dánko nadokałhií bighä.

<sup>13</sup> Nqee dawa dałahágo at'éego nabídaadintaah, nohwíí alđó' da'áík'ehgo nanohwídaadintaah: áídá' Bik'ehgo'ihí'ñań da'áñíiyú át'éé, áík'ehgo nt'é doo dánohwik'eh dahíí bee doo nanohwínotaah at'éé da; ndi nanohwí'dintaahíí biyi'dí' ch'ígót'i'go nohwá ágoléh, bich'í' dahdaanołdoh doleełgo.

<sup>14</sup> Áí bighä, dázhó shił daanohshóni, k'e'eshchíí daach'okqähíí bits'á'zhí'go ádaahñe'.

<sup>15</sup> Nqee daagoyáni bich'í' yashti'híí k'ehgo nohwich'í' yashti; daanohwíí díinko baa natsídaahkees.

<sup>16</sup> Idee biyi' siziidií bee daach'okqähíí

ba'ihédaandzígo da'ohiikqáhdá' daahidlqáhií, ya' áí doo Christ bidił bee itah daandlij da gá? Báñ nadaahii'né'dá' nádaahidlijhíí, ya' áí doo Christ bitsí bee itah daandlij da gá?

**17** Báñ dała'áhíí k'ehgo néé hiidlqá ndi dała'á daandlij, báñ dała'áhíí nádaahidlijhíí bighä.

**18** Israel hat'ií ánádaat'íjíí baa natsídaahkees: Bik'ehgo'ihí'nań daach'okqáhgo baa hi'niilí łahzhí' nádaidlijhíí, ya' do áí bee itah daanlij da gá?

**19** Nt'é dishnii áídá? K'e'eshchíí da'aniihi nlíj néé? Hidáń k'e'eshchíí baa hi'niilí godiyjh néé?

**20** Dah, ndi gádishnii, doo Bik'ehgo'ihí'nań daayokqáh dahíí hant'é daayokqáhií yaa ndaahiñiihíí ch'iidn yaa daahiñíí, doo Bik'ehgo'ihí'nań da: doo ch'iidn bitah daanohlij hasht'íj da.

**21** NohweBik'ehní bi'ide' bee da'ohdlqádá' łahyúhíí ch'iidn bi'ide' bee doo hagot'éégo da'ohdlqáh da: dilzíhgo nohweBik'ehní bił da'ohsąądá' łahyúhíí ch'iidn doo hagot'éégo bił da'ohsąą da.

**22** Ya' nohweBik'ehní nohwich'í hashkeego áadaanlzí néé? Ya' néé bitisgo nadaanlwod néé?

**23** Dawahá shá bił ch'ítotąq ndi doo dawa bee shich'ogo'ñii da: dawahá shá bił ch'ítotąq ndi doo dawa shi'odlą'íí nlđzilgo áile' da.

**24** Doo dakózhá nlt'éhi ídáhách'ít'íjí da le', áídá' nnée la'i nlt'éhi bá hách'ít'íjí le'.

**25** Dant'éhéta itsj' nanáhi'ñiihgee nahiniihíí daahsąą, hishąą shı̄, dagohíí doo hishąą da shı̄ daanohsı̄go doo biká na'idaadołkidgo da:

**26** Ni'gosdzán la'íí biká' daagolíníí dawa nohwe-

Bik'ehn bíyééhíí bighq̄ dawa daahiidągo dábik'eh.

**27** Nqee doo da'odląq̄ dahíí la' shigowayú iínááyú nñáh nohwilñii lék'eyúgo, la'íí akú nohwiniin'yúgo, nt'éhéta nohwich'í' nniikáqhíí daahsąq̄, hishąq̄ shı, dagohíí doo hishąq̄ da shı daanohsıgo doo biká na'idaadołkidgo da.

**28** Áídá' la', Díí hidáń k'e'eshchíí baa hi'ñili at'ée, nohwilñiiyúgo, daohsąq̄ hela', nohwil nagolní'híí n'bighq̄, la'íí ch'iyaqago doo dábik'eh da nzıjhíí bighq̄: ni'gosdzáń la'íí biká' daagolííníí dawa nohwe- Bik'ehn bíyééhíí bighq̄ dawa daahiidągo dábik'eh:

**29** Ch'iyaqago doo dábik'eh da nñzıjhíí bighq̄ doo dishñiigo ádishñii da, áídá' nnee nił nagolní'ií ch'iyaqago doo dábik'eh da nzıjhíí bighq̄: gánñii shı, Hidáń dawa shá bił ch'í'otqadá' nt'é bighq̄ la' nnee hidáń doo dawa bił ch'í'otqąq̄ dahíí shaa néít'íí?

**30** Bik'ehgo'ihı'ñań shaa ch'oba'go nt'éhéta hishąqadá', nt'é bighq̄ ba'ihénsıgo hishąq̄ n'ííhíí bighq̄ nchö'go shaa yá'iti'? nnii shı.

**31** Áídá' gónohwildishñii, Da'ohsąqgee la'íí dant'é ádaahłeehgee Bik'ehgo'ihı'ñań ba'ihégosı doleelhíí bighq̄ áadaht'ííh.

**32** Jews daanliiníí hik'e doo Jews daanlıj dahíí, la'íí Bik'ehgo'ihı'ñań daayokqąq̄hgo ha'ánálséhíí nohwighq̄ nanánóhdéh hela':

**33** Shíí dawa ánásht'ííkí bee nnee dawa bił goyiłshqóó hásht'íí, doo dashíí zhą nlt'ééhíí idáhásht'íí da, ndi láni nlt'ééhíí bá hásht'íí, yee hasdádokah doleelgo.

## 11

**1** Shíí Christ be'esh'ííhíí k'ehgo nohwíí ałdó'

sheda'oł'ij le'.

<sup>2</sup> Shik'íiyú, nohwa'ihédaansj, dawa bee shénáadałníihíí bighä, la'íí nt'é nohwił ch'íni'áá n'íí dánohwíł nagosisn̄i'híí k'ehgo t'ah bikísk'eh áadaanoht'eehií bighä.

<sup>3</sup> Áídá' díí bídaagonołsj hasht'íí, Christ nn̄ee daant'íjgee yá siziijo bitsits'inhíí k'ehgo nlíjj; la'íí nn̄eehiíí isdzáné yá siziijo bitsits'inhíí k'ehgo nlíjj; la'íí ałdó' Bik'ehgo'ihí'nań Christ yá siziijo bitsits'inhíí k'ehgo nlíjj.

<sup>4</sup> Nn̄ee nlíni bitsits'in doo bina'deńtsóozdá' okąqhyúgo, dagohíí Bik'ehgo'ihí'nań binkááyú yałtı'yúgo, bitsits'in doo yidn̄lsj dago ánát'íjj.

<sup>5</sup> Áídá' isdzáné bitsits'in doo bina'deńtsóoz dago okąqhyúgo, dagohíí Bik'ehgo'ihí'nań binkááyú yałtı'yúgo, bitsits'in doo yidn̄lsj dago ánát'íjj: áí isdzán bitsits'in hilzheedhií k'ehgo at'ée.

<sup>6</sup> Áík'ehgo isdzán doo bitsits'in bina'deńtsóoz dayúgo bitsizíl k'ínogéésh: áídá' isdzán bitsizíl k'égizhgo dagohíí hilzheedgo yik'ee ídaayándzjyúgo bitsits'in bina'deńtsóoz le'.

<sup>7</sup> Nn̄ee nlíni bitsits'in doo bina'deńtsóoz bik'eh da, Bik'ehgo'ihí'nań be'ilzaahíí nlíjgo ízisgo ye'at'éehíí ch'ínah áyílsjhíí bighä: áídá' isdzánhií nn̄ee ízisgo ye'at'éehíí ch'ínah áyílsj.

<sup>8</sup> Nn̄ee doo isdzán bits'á'dí' alzaa da; ndi isdzánhií nn̄ee bits'á'dí' alzaa.

<sup>9</sup> La'íí nn̄ee doo isdzán bá ábi'delzaa da; ndi isdzánhií nn̄ee bá ábi'delzaa.

<sup>10</sup> Áí bighä isdzán bitsits'in bina'deńtsóoz bik'eh, áí bikä' yidits'agíí bebígózjhíí bighä, Bik'ehgo'ihí'nań binal'a'á yaaká'dí' daagolíiníí daabo'íjhíí ałdó' bighä.

**11** Ágát'ée ndi, nohweBik'ehn̄ binadzahgee nn̄ee doo hagot'ēego hileeh da, isdzán da'ádjhgo, la'íí isdzán ałdó' doo hagot'ēego hileeh da, nn̄ee da'ádjhgo.

**12** Isdzán nn̄ee bits'á'dí' ábi'delzaa, da'ágát'ēego nn̄ee isdzán bits'á'dí' goleehgo ábi'delzaa; ndi dawahá Bik'ehgo'ihi'nań bits'á'dí' daaleehi ádaat'ee.

**13** Dánohwíí díí nzhogo baa natsídaahkees: ya' isdzán bitsits'in doo bina'deńtsóoz dago Bik'ehgo'ihi'nań yokąqahíí dábik'eh néé?

**14** Da'ádaant'eehíí bee nohwił ch'ígót'aah, nn̄ee bitsizíl nn̄eezyúgo yik'ee ídaayándzj.

**15** Áídá' isdzán bitsizíl nn̄eezíí bee ba'olníhi at'ée: bitsizíllí bitsits'in bik'eńtsóoz doleełgo baa hi'né'.

**16** Áídí' nn̄ee la' díí bighǟ lahadaadit'ah hádaat'ijyúgo, dííńko bee bił nadaagołní', ádishñii n'íí k'ehgo ádaant'ee, la'íí Bik'ehgo'ihi'nań daayokąqahgo ha'ánálséhíí dawa ałdó' yikísk'eh ádaat'ee.

**17** Áídá' díí bee nohwił nagoshnííí nl̄t'ēego ánádaah'tijł doo hagot'ēego nohwiłdishñii da, il̄a'ánáht'ijhíí bits'á'dí' doo nl̄t'ée daahłeeh da, da'itisgo nchq' daahłeeh.

**18** Dantsé baa yashti'íí dííńko, ínashood da'okąqah yune' il̄a'ánáht'ijhgee il̄ts'á'yú daahohkahgo nohwa'ikonsj; áshiłníihíí lahzhj' hoshdląq.

**19** Hadíí da'ańii da'odlaaníí nohwitahyú bebídaagozj doleełhií bighǟ il̄ts'á'yú daahohkahíí nohwitahyú begoz'ąq doo.

**20** Dałahágee il̄a'ánáht'ijhgee nohweBik'ehn̄ doo da'ańii dilzjhḡo bá da'ohsąq da go'jj.

**21** Áídá' da'idąqee dahałe dánohwíí nohwí'ídánéhi daahsąqo nohwa'ikonsi, nñee ɬa' doo hwahá da'iyan' dadá': áí bighä ɬa' shiná' daanlij, ɬa'ihií ɬágó da'idlaq.

**22** Ya' nohwigową nagoz'ąą yunę' doo da'ohsąą da gá? Dagohíí Bik'ehgo'ihı'nań daayokąąhgo ha'ánálséhíí doo bił da'ołtag da née, ɬa'ií nohwitahyú tédaat'iyeńhíí ídaayádaandzıgo ádaahlé' née? Nt'é nohwildishnii áídá'? Ya' díí bighä nohwa'ihénsıgo yashti' doleeł gá? Dah, doo áík'ehgo nohwaa yashti' da.

**23** Nohwitahyú nashaadá' nohwıł ch'ígoní'ąą n'ií nohweBik'ehn shił ch'ígon'áni at'ée, áí díinko, Jesus nohweBik'ehn yik'edaannıihíí bílák'edaabistıjjidá', da'áí bitł'ęgee báń náidn'ąą:

**24** Áídí' ya'ihénsıgo oskąądá' ilk'edaiznę'go gánñiid, Nkóh, daohsąą; díí shits'í át'ée, nohwá nehesto'i: díí bee shínádaadołníhgo ánádaah'tıjjı.

**25** Da'iyaaníí bikédı'go da'ágát'ęego idee beda'iskaaníí náidnkąągo gánñiid, Díí idee besikaaníí shidił bee ánídégo Bik'ehgo'ihı'nań hik'e nñee biłgo ɬángot'aaníí át'ée: náda'ohdlıhgee bee shínádaadołníhgo ánádaah'tıjjı.

**26** Díí k'ehgo báń nádaahdijihgee, ɬa'ií díí k'ehgo idee bee náda'ohdlıhgee, nohweBik'ehn daztsaaníí ch'íñah ádaanołsi, nádzáázhı'.

**27** Áí bighä hadíń doo godnłsi dago díí báń yiylan'ugo, dagohíí díí nohweBik'ehn bi'ide' bee idlaqayúgo, nohweBik'ehn bits'í ɬa'ií bidił yich'ı' ni-hesíi.

**28** Áík'ehgo nñee dawa ídinel'ıjgo zhá báń yiylan' ɬa'ií idee bee idlaq le'.

**29** Hadíń doo dábik'ehyú át'ée dadá' iyaqayúgo ḥa'íí idląqayúgo, áí bee dabíí góyéego ích'ígodot'áál, da'anii nohweBik'ehn bits'í doo yidnlsj dahíí bighä.

**30** Áí bighä nohwitahyú ḥáni doo nadaalwod da ḥa'íí kaa yaa nakai, ḥa'íí ḥáni da'iłhosh.

**31** Néé da'anii ídaadinel'íj lék'eyúgo doo nohwaa yá'iti' da doleeł.

**32** Áídá' nohwaa yá'iti' lék'eyúgo nohweBik'ehn nohwił ch'ídaago'aahgo nohwiniidaagodnlsj, ni'gosdzáń biká' nqee doo bił nohwił ch'ígódeeh da doleełhíí bighä.

**33** Áí bighä, shik'íiyú, da'ohsąągee ḥla'ánáht'íjhyúgo iłba' nasóohtąą.

**34** Nqee ḥa' shiná' silij lék'eyúgo gowayú iyaqale'; áik'ehgo ḥla'ánáht'íjhíí doo nohwił ch'ígódeeh da. ḥa' biká nadaashidołkid n'íí nánsdzáágo hasht'egodeshłííł.

## 12

**1** Shik'íiyú, k'adíí Holy Spirit bits'á'dí' kaa hi'né'íí hagot'éeego at'ée shı̄híí bidaagonołsijh hasht'íj.

**2** Bik'ehgo'ihí'nań doo daahohkąąh dadá' k'e'eshchíí doo yádaałti' dahi daahohkąąhgo ch'a'onálsqá ni'íí bidaagonołsij.

**3** Áí bighä díí bidaagonołsijh dázhó hásht'íj, nqee ḥa' Bik'ehgo'ihí'nań biSpirit binkááyú yałti'yúgo doo Jesus bił ch'ígodíni at'ée nii da go'íj: ḥa'íí nqee ḥa' Holy Spirit binkááyú yałti'yúgo zhá Jesus nohweBik'ehn nljj, nii.

**4** Holy Spirit bits'á'dí' kaa hi'né'íí iłtah at'ée ndi Holy Spirit dała'áhi at'ée.

<sup>5</sup> Bik'ehgo'ihi'nań bá na'idziidíí iłtah ádaat'ee ndi nohweBik'ehní dała'áhi.

<sup>6</sup> Iłtah at'éego nñee Bik'ehgo'ihi'nań yá nada'iziid, ndi Bik'ehgo'ihi'nań dała'áhi nñee bíyééhíí dawa biláhyú iłtah at'éego na'iziid.

<sup>7</sup> Nñee daantíjgee Holy Spirit binkááyú na'iziidíí baa daagodet'ąą, nñee dawa bá nzhqo doleełgo.

<sup>8</sup> Áík'ehgo ła' Holy Spirit binkááyú yati' góyáni baa daagodet'ąą; ła'ihíí da'ái Spirit-híí binkááyú yati' bee koł ígózini baa daagodet'ąą;

<sup>9</sup> Ła'ihíí odlą' bee daagodet'ąą, da'ái Spirit binkááyú; ła'ihíí da'ái Spirit binkááyú ná'hilziihgo baa daagodet'ąą;

<sup>10</sup> Ła'íí godiyiğgo áná'ol'ijı́go baa daagodet'ąą; ła'íí Bik'ehgo'ihi'nań binkááyú yádaalти'go; ła'íí spirits hago'at'éhihií yídaagolsı́go; ła'íí Holy Spirit binkááyú yati' doo bígózı̄ dahíí yee yádaalти'go; ła'íí yati' doo bígózı̄ dahíí niigo aníihíí yaa nanádaagolnı́go baa daagodet'ąą:

<sup>11</sup> Díí dawa Spirit dała'áhi bits'á'dí' kaa daahi'né', da'ái Spirit-híí dáhat'íjgee nñee daantíjgee yaa daagode'a'.

<sup>12</sup> Kots'í dała'á ndi ɬaqyú henláá, ła'íí ɬaqyú henláá ndi kots'í dała'áhi at'éé: Christ ałdó' da'ágát'éé.

<sup>13</sup> Áík'ehgo Holy Spirit dała'áhi bee daanohwigha dała'ázhı̄' baptize ádaanohwi'deszaa, Jews daandliiníí dagohíí doo Jews daandlı̄jı̄ dahíí, isnáh daandliiníí dagohíí doo isnáh daandlı̄jı̄ dahíí; Holy Spirit dała'áhihi bits'á'dí' daahiidlą́go ádaanohwi'deszaa.

<sup>14</sup> Kots'í dała'áhi ɬaqyú henláá, doo dała'á zhá da.

<sup>15</sup> Kokeehíí, Shíí doo kogan nshlı̄jı̄ dahíí bighä

doo kots'í itah nshlij da, nii lék'eyúgo, ya' doo kots'í itah nlrij da gá?

**16** La'íí kojaahíí, Shíí doo konaa nshlij dahíí bighä doo kots'í itah nshlij da, nii lék'eyúgo, ya' doo kots'í itah nlrij da gá?

**17** Kots'íhíí dawa konaa nlrijyúgo hagot'éego ch'idits'ag? Kots'íhíí dawa kojaa nlrijyúgo hagot'éego ich'iłchijh doo?

**18** Áídá' Bik'ehgo'ihí'nań dabíí hár'ííhíí k'ehgo kots'í ɬaqayú henlááhíí daanné'gee kots'í bee hadaadeszaa.

**19** Kots'í bits'ádaadehezlaahíí dała'áyúgo, hagot'éego its'í hileeh áídá?

**20** Áídá' kots'í ɬaqayú henláá ndi kots'íhíí dała'áhi.

**21** Áík'ehgo konaaahíí doo hagot'éego koganhíí, Doo hánesh'tjj da, yiłníih da; la'íí kotsits'inhíí doo hagot'éego kokeehíí, Doo hánesh'tjj da, yiłníih da.

**22** Doo ágát'éé da, kots'í ɬaqayú henlááhíí doo nalwod da ngolníihíí ákóne' itah nljigo zhá kots'í gólı́í:

**23** Nohwits'í ɬaqayú henlááhíí la' dá'ich'í'go baa natsídaahikees ndi, áí la'ihíí bitisgo nlt'éego bił da'ónntag; nohwits'í ɬaqayú henlááhíí doo hagot'éego nel'íí bigonedzäq dahíí dayúwehyú nlt'éego bił da'ónntag.

**24** Áídá' nohwits'í ɬaqayú henlááhíí daadilkqophyú hit'íjgo alzaahíí doo bił da'ónntag da: áídá' Bik'ehgo'ihí'nań dawa dała' ɬadaayizñil, doo bił da'ónntag dahíí dabíí nlt'éego áyílsj:

**25** Áík'ehgo nohwits'í ɬaqayú henlááhíí doo iłk'edaadi'ñiih da doleeł; áídá' nlt'éego áadaałiilzj doleełgo Bik'ehgo'ihí'nań dała'ázhj' ɬadaayizñil.

**26** Áík'ehgo dała'á biniigonłt'ée lék'eyúgo dawa yił biniidaagonłt'ée; dagohíí dała'á daach'idnlsj lék'eyúgo dawa yaa bił daagozhóó doleeł.

**27** Áík'ehgo nohwíí itah Christ bits'í daanohlij, ɬa'íí dała'á daanohtijgee ɬaqayú henlááhií daanohlij.

**28** Bik'ehgo'ihi'nań díí k'ehgo ínashood daanliinií bitahyú nyiinínil lék'e, dantségee bindaal'a'a daanlijgo, nakigeehíí binkááyú yádaalти'go, taagigeehíí iłch'ígó'aahgo, iké'geehíí godiyihgo áná'ol'iļgo, ná'ilziihgo, ich'oňiigo, nant'an daanlijgo, ɬa'íí Holy Spirit binkááyú yati' doo bígozj dahíí yee yádaalти'go.

**29** Ya' dawa Bik'ehgo'ihi'nań bindaal'a'a daanlij née? Ya' dawa binkááyú yádaalти' née? Ya' dawa iłch'ígó'aahíí daanlij née? Ya' dawa godiyihgo ánáda'ol'iļ née?

**30** Ya' dawa nná'daahilziihgo baa godet'ąą née? Ya' dawa Holy Spirit binkááyú yati' doo bígozj dahíí yee yádaalти' née? Ya' dawa nt'é ɻiigo anıíhiíí yaa nanádaagolní'go baa godet'ąą née?

**31** Áídá' Holy Spirit bits'á'dí' kaa hi'né'íí itisgo at'ééhíí zhá hádaaht'ịj le': áídí' díinko itisgo ágot'éhi nohwil ch'íñah ágóshléh.

## 13

**1** Nqee daanliinií nl't'éego yádaalти'íí ɬa'íí Bik'ehgo'ihi'nań binal'a'a yaaká'yú daagolínihíí biyati' bee yashti'shq' ndi, shił'ijóníí da'ádjhýugo bésch dilwoshé áhiłts'agíí, dagohíí bésch be'idot'alé lídiildiļgo áhiłts'agíí k'ehgo ánsht'ee.

**2** Bik'ehgo'ihi'nań shinkááyú yaaltı'íí shaa godet'ąąshq' ndi, nt'é doo bígozj da n'íí dawa

bígonsışha' ndi, dawa shił ígózışha' ndi, ḥa'íí shi'odla'íí bee dził láshi godihı'ñiił lék'e ndi, shiłijóóníí da'ádihyúgo shíí doo nt'é nshlıjı da.

<sup>3</sup> Dawa shiyééhíí téada'iyéhíí baa hishṇıíłshä' ndi, ḥa'íí shidi'didlidgo baa ídinsht'qą lék'e ndi, shił ijóóníí da'ádihyúgo shíí doo nt'é bee hisht'jı da.

<sup>4</sup> Koł ijóóníí nyéé lék'e ndi nzaadzhı' bidag ách'ít'ée, ḥa'íí koł goch'oba'; ḥa' bíyééhíí doo idahach'ít'jı da; doo ída'ch'odlíí da, doo ích'idilkąqah da,

<sup>5</sup> Koł ijóóníí doo nchö'go ách'ít'jı da, doo dashízhä ch'inzi da, doo dágóshch'ı' bágoch'iłchıjı da, doo dénchö'ego baa nats'itsikees da;

<sup>6</sup> Doo nchö'go ágot'eehíí baa koł gozhóq da, áídá' da'anii ágot'eehíí zhä baa koł gozhóq;

<sup>7</sup> Dawa bidag ách'ít'ée, dawa ch'odlaq, nlt'ééhíí dawa nch'ołí, dawa bich'ı' dahch'idnldq.

<sup>8</sup> Koł ijóóníí doo ádijıh da: yunáásyú ágoñe'íí baa nagolni' lék'e ndi bech'igoñäh; Holy Spirit binkáayú yati' doo bígózı dahíí bee yách'iltı' lék'e ndi bengowäh; bee koł ígóziníí bech'igowäh.

<sup>9</sup> K'adíí ḥahzhı' zhä bidaagonlzi, hik'e yunáásyú ágoñe'íí ḥahzhı' zhä baa nadaagohiilni'.

<sup>10</sup> Áídá' Bik'ehgo'ihı'nań ngonłchííhíí dawa ḥalzaagee, doo dayuwéh ḥahzhı' zhä bidaagonlzi da doo, áídá' dawa nohwıł idaagozı doleel.

<sup>11</sup> Chagháshé nshlıjıdá' chagháshé k'ehgo yashti' ni', chagháshé k'ehgo doo gonsaq dago natséskees ni': áídá' nñee sılı' hik'e chagháshé k'ehgo ánsht'ee n'íí shits'q' bee yó'ogoyáá ni'.

<sup>12</sup> K'adyúgo kát'íné doo nzhoogo biyi' got'jı dahíí biyi' daadet'jıhíí k'a'at'ée, áídá' biká'

ngonyáágó daakinél'íjhií k'ehgo nzhqogo got'íj  
doleel: k'adyúgo ɬahzhí' zhá bígonsí, áídá' biká'  
ngonyáágó dawa bígonsí doleeł, dashíí shígózíhíí  
k'ehgo.

<sup>13</sup> Áík'ehgo ki'odlą', hik'e nlt'ééhíí nch'ohokííhíí,  
la'íí koł ijóníí biłgo, díí taagihíí begoz'aq; ndi koł  
ijóníí itisgo at'ée.

## 14

<sup>1</sup> Il ijóníí be'ádaanoht'eego biká hádaah'tíj,  
la'íí Holy Spirit bits'á'dí' kaa hi'né'íí hádaah'tíj,  
ndi Bik'ehgo'ihí'nań nohwinkááyú yałti'íí itisgo  
hádaah'tíj.

<sup>2</sup> Hadíí Holy Spirit binkááyú yati' doo bígózí  
dahíí yee yałti'íí doo nnée yich'í' yałti' da, ndi  
Bik'ehgo'ihí'nań zhá yich'í' yałti': nnée doo ła'  
yígólsí dago; áídá' doo bígózí dahíí biyi'siziiníí yee  
yaa yałti'.

<sup>3</sup> Áídá' hadíí Bik'ehgo'ihí'nań binkááyú yałti'íí  
nnée yich'í' yałti', nnée bi'odla' nłdzilgo áile'  
doleelgo, ła'íí yidag yałti'go, ła'íí yił goylshóógo  
ánáadaahidle'go.

<sup>4</sup> Hadíí yati' doo bígózí dahíí yee yałti'íí  
dabií bi'odla' nłdzilgo áile', áídá' Bik'ehgo'ihí'nań  
binkááyú yałti'íí ínashood ha'ánálséhíí bi'odla'  
nłdzilgo ádaile'.

<sup>5</sup> Daanohwigha Holy Spirit nohwinkááyú yati'  
doo bígózí dahíí yee yałti'go hádaanohwisht'íj, ndi  
Bik'ehgo'ihí'nań nohwinkááyú yałti'íí itisgo no-  
hwá hásht'íj: hadíí Bik'ehgo'ihí'nań binkááyú  
yałti'íí hadíí yati' doo bígózí dahíí nt'é ɳiigo

anííhií yaa nanágolní'yúgo zhá nłt'éé, ínashood ha'ánálséhíí bi'odlą' nłdzilgo áile' doleełhíí bighä.

**6** Shik'iýú, Holy Spirit shinkááyú yati' doo bígözj dahíí yee yałtigo nohwaa níyááyúgo, doo nt'é bígonolsjih at'éé da, Bik'ehgo'ihí'nań shił ch'íñah áyílaahíí nohwil ch'íñah ádaashké'yúgo zhá, dago-híí bígonsjhíí nohwil nagoshní'yúgo zhá, dago-híí Bik'ehgo'ihí'nań shinkááyú yałti'yúgo zhá, dago-híí nohwil ch'ígonsh'aahyúgo zhá.

**7** Be'idaadot'álé, áí tsisóltá la'íí béshts'qoséta, doo daahiñaa da ndi ánííhií dits'ag, áídá' doo áigee aníí dayúgo, hagot'éego nt'é idot'áléhíí bídaagoch'iłsí?

**8** La'íí silááda bibéshdilwoshé doo áigee aníí dayúgo, hadíñshä' nagonkaadhíí bighä ilch'j'ídidle?

**9** Nohwihií ágáadaanoht'ee, yati' doo bígözj dahíí bee yádaalти'yúgo, hagot'éego nt'é daadohnñiihíí yádaagołsí doleeł? Daazhógo da'ilijzhí' yádaalти'.

**10** Ni'gosdzán biká' yati' iłtah at'éego doo álch'ídé da shä' ndi, dawa bígözjgo yádaalти'.

**11** Áík'ehgo yati' doo bígonsj dayúgo, nnée ánííhií nnée lahgo hadaazt'i'híí k'ehgo bich'j' ánsht'ee doleeł, la'íí da'áík'ehgo shich'j' at'éé doleeł.

**12** Áík'ehgo nohwíí Holy Spirit bits'á'dí' kaa hi'né'íí dázho hádaah't'jigo, ínashood ha'ánálséhíí bi'odlą' nłdzilgo ádaile'íí itisgo hádaah't'jíí, áík'ehgo bee nada'ohsiid.

**13** Áík'ehgo hadíñ Holy Spirit binkááyú yati' doo bígözj dahíí yee yałti' lék'eyúgo, nt'é niigo anííhií yaa nanágolní'híí bighä okąąh le'.

**14** Yati' doo bígözj dahíí bee oshkąąh lék'eyúgo, shiyi'siziiníí okąąh ndi nt'é dishñiigo ádishñiihíí doo bígonsj dago, doo shiini' bee oshkąąh da.

**15** Hagolá ashne' áídá'? Shiyi'siziiníí bee oshkqah, la'íí bígonsigo oshkqah ałdó'; shiyi'siziiníí bee idish'aał, la'íí bígonsigo ałdó' idish'aał.

**16** Dagohíí niyi'siziiníí zhá bee Bik'ehgo'ihí'nań ba'ihénńziyúgo, nñee Christ doo hwahá nłt'éego yígolsiijd dahíí onkqahgo ánniihíí doo yígolsi dadá', hagot'éego, Da'anii doleełgo at'ée, nii doleeł?

**17** Nłt'éego ihénńzijo onkqah ndi nidits'agíí doo bich'odaasíñni' da.

**18** Daanohwigha nohwitisgo Holy Spirit shinkááyú yati' doo bígözj dahíí yee yałti'go Bik'ehgo'ihí'nań ba'ihénsi:

**19** Ágát'ée ndi ínashood ha'ánálséhgee goneznán doo náhóltag dayú yati' doo bígözj dahíí bee yashti'sha' ndi, yati' ashdla' yídaagołsiníí nñee la' bee biłch'ígonsh'aahíí bighä bee yashti'íí itisgo shił nłt'éé.

**20** Shik'íiyú, nohwil ídaagozj zhinééego doo chagháshé k'ehgo zhá be'ádaanoht'ee da le': áídá' nchq'íí zhinééego mé'híí k'ehgo be'ádaanoht'ee, nohwil ídaagozj zhinééego nñee báyáń daasilijhií k'ehgo be'ádaanoht'ee le'.

**21** Bik'ehgo'ihí'nań yegos'aaníí biyi' gáníígo bek'e'eshchjíí, Nnee biyati' lahgo at'éhi, la'íí nñee nanidí'íí biyati' bee díí nñeehií bich'j' yashti' doo; ágát'ée ndi doo daashidits'ag da doleeł, nii, nohweBik'ehní.

**22** Áík'ehgo Holy Spirit binkááyú yati' doo bígözj dahíí godiyjhgo be'ígóziníí át'ée, áí da'odlaanií doo bá alzaa da, áídá' doo da'odlaq dahíí bá alzaa: ndi Bik'ehgo'ihí'nań binkááyú yati'íí doo da'odlaq dahíí doo bá alzaa da, áídá' da'odlaanií bá alzaa.

**23** Áík'ehgo ínashood dawa íla'adzaadá' dawa yati' doo bígözì dahíí yee yádaalti' lék'eyúgo, la'íí nnée la' Christ doo hwahá nlt'éego yídaagołsìid dahíí, dagohíí doo da'odląq dahíí hah'ákaiyúgo, Nohwiini' ádaadìh, daanohwiłnii doleeł go'íí.

**24** Áídá' dawa Bik'ehgo'ihi'nań binkááyú yádaalti' lék'eyúgo, la' nnée doo odląq dahíí, dagohíí Christ doo hwahá nlt'éego yígołsìid dahíí hah'ayááyúgo, bincho'íí bił ch'ínah áile', la'íí yá'iti'íí yidezts'qahíí bighä idinél'jj doo:

**25** Áík'ehgo bijíí biyi' nainłj' n'íí ch'ínah áyílaago, Bik'ehgo'ihi'nań yich'í hishzhiizhgo yokqah doleeł, Da'anii Bik'ehgo'ihi'nań nohwił nljj lá, niigo.

**26** Hagolá ádaahne' áídá', shik'íiyú? Íla'ánáht'jjihgee daanoht'jjigee la' ido'aał, la' ilch'ígó'aah, la' Holy Spirit binkááyú yati' doo bígözì dahíí yee yałti', la' bił ch'ínah ágółzìgo yaa nagolnì', la' yati' doo bígözì dahíí nt'é niigo anúihíí yaa nanágolnì'. Áí dawa ínashood nłdzilgo nazjj doleełhíí bighä ánádaah't'jj le'.

**27** Nnee la' yati' doo bígözì dahíí yee yádaalti' lék'eyúgo, naki dagohíí taalt'éego zhä begoz'qä, ái bitisgo dah, dáliké'go yádaalti' le'; la'íí nt'é niigo anúihíí dała'á yaa nanágolnì' le'.

**28** Áídá' nt'é niigo anúihíí yaa nanágolnì'íí doo hak'i dayúgo, doo yádaalti' dago nlt'éé, ha'ánázeh yunę', ích'í' yádaalti'go zhä, la'íí Bik'ehgo'ihi'nań yich'í' yádaalti'go nlt'éé.

**29** Bik'ehgo'ihi'nań binkááyú yádaalti'íí naki dagohíí taalt'éego yádaalti' le', la'ihíí nt'é daaniiigo yádaalti'íí yaa natsídaakees le'.

**30** Ła' itah dahsdaahíí nt'éhéta Bik'ehgo'ihi'nań bits'á'dí' bił ch'íñah alzaayúgo, dantsé yałti'íí dant'éheego at'éé le'.

**31** Áík'ehgo daanohwigha Bik'ehgo'ihi'nań nohwinkááyú yałti'íí nohwá bił ch'í'otaqą, dáliké'go, daanohwigha bídaagono'aaah doleełgo, la'íí daanohwigha nohwil daagoyiłshqóó doleełgo.

**32** Bik'ehgo'ihi'nań binkááyú yádaalти'íí ídaa daagodzäqo dábik'eh.

**33** Godikishíí doo Bik'ehgo'ihi'nań bits'á'dí'hi at'éé da, áídá' nkegohen'aáníí zhá, Bik'ehgo'ihi'nań bá hadaadeszaahíí, ínashood daanliinií, ha'ánálséhgee ágágot'ee.

**34** Ha'ánázéh yuñe' isdzáné dant'éheego ádaat'ee le': doo ákóñe' yádaalти' dago bágoz'aq; da'dits'ago bágoz'aq, begoz'aanií ałdó' áñíhíí k'ehgo.

**35** Dant'éhéta yídaagoł'aah hádaat'íiyúgo yił nadaanñeehíí gowayú nayídaadilkid le': isdzáné ha'ánázéh yuñe' yádaalти' yúgo bik'e ídaayágosj.

**36** Ya' ádishniihíí doo nohwil dábik'eh da néé? Ya' Bik'ehgo'ihi'nań biyatí'íí nohwíí nohwits'á'dí' begodeyaahi daanohsíj néé? Dagohíí dánohwízhá nohwaa hi'né'i daanohsíj néé?

**37** Nñee la' Bik'ehgo'ihi'nań shinkááyú yałti', dagohíí Holy Spirit be'ánsht'ee nzíyúgo, nohwich'íj k'e'eshchiihíí nohwe Bik'ehn yegos'ánihi at'ééhíí yígólsj doleeł.

**38** Ła' nñee díí doo yígólsj hát'íj dahíí, dayúwehégo doo yígólsj da le'.

**39** Áík'ehgo shik'íiyú, Bik'ehgo'ihi'nań nohwinkááyú yałti'íí dázhó hádaah'tíj, la'íí Holy Spirit nohwinkááyú yati' doo bígozíj dahíí bee

yałti'íí dah doo daabiłdohñii da.

<sup>40</sup> Ha'ánázéh yuñe' doo godikish dago ḥa'íí iłch'ł'daagodinołsigo goz'aaníí k'ehgo ánádaaht'ijł le'.

## 15

<sup>1</sup> K'adíí shik'íiyú, yati' baa gozhóni nohwich'j' baa nagosisní' n'íí nohwił ch'í'nah ánánáshdle'; áí nágodoh'ąq n'íí, áí bee ndaasozijł;

<sup>2</sup> Da'áí bee hasdánohwidi'ñiił, baa nohwił nagojisní' n'íí bínáadałñiihgo daahonohtq'yúgo; doo ágáadaanoht'ee dayúgo doo da'aniiigo da'osohdląqad da.

<sup>3</sup> Yati' shaa hi'né'íí itisgo at'éhi nohwaa daasiné' ni', gánohwıldéniidgo, Christ nohwinchó'híí bighä daztsaq, Bik'ehgo'ihı'nań biyati' bek'e'eshchiiníí k'ehgo;

<sup>4</sup> Áídí' ɬehiiltji, taagi hileehíí bijiń naadiidzaa, Bik'ehgo'ihı'nań biyati' bek'e'eshchiiníí k'ehgo.

<sup>5</sup> Áídí' Céphas bo'jıń lék'e, áídí' binal'a'á nakits'ádahíí ałdó' daabo'jıń lék'e:

<sup>6</sup> Áí bikédí'go nohwik'isyú, ínashood daanlínihíí, ashda' gonenadín bitisyú dała' daabo'jıń lék'e; áí dásdozhä dawa díí jıń t'ah daahińaa, áídá' ḥa'íllhaazh.

<sup>7</sup> Áí bikédí'go James bo'jıń lék'e; áídí' nadaal'a'á dawa ałdó'.

<sup>8</sup> Da'iké'yú shíí ałdó' hiłtsaq ni', doo gonshłeeh dagee gosiłjíhií k'ehgo.

<sup>9</sup> Nadaal'a'á dawago shíí doo bił ótag dahíí nshlıń, nal'a'híí k'ehgo doo shido'jíí bik'eh da, Bik'ehgo'ihı'nań daayokqałhgo ha'ánálséhíí góyéégo bich'j' nagosh'áá lék'ehíí bighä.

**10** Bik'ehgo'ihi'naán biłgoch'oba'íí bee ánsht'eehíí k'ehgo ánsht'ee: biłgoch'oba'íí bee shaa godet'aaníí doo daazhógo shainé' da; áídá' da'des'a'íí dawa bitisgo nyeego nasízíid: áídá' doo shíí ásht'íí da, Bik'ehgo'ihi'naán biłgoch'oba'íí shił nliiníí át'íí.

**11** Ágát'éé ndi shíí dagohíí ła' da'des'a'íí nohwich'í' yádaalти' ndi, díí k'ehgo yádaahiilti'go da'osohdląqad.

**12** Christ daztsaqdí' naadiidzaago baa na'goni'dá', hagot'éego nohwitahyú ła', nanezna'íí doo naadikáh da, daadohnii?

**13** Nanezna'íí doo naadikáh dayúgo Christ doo naadiidzaa da:

**14** Ła'íí Christ doo naadiidzaa dayúgo, nohwil' nadaagohiilnji'íí doo íljjí da siljjí, ła'íí nohwí'odla'íí ałdó' doo nt'é da siljjí.

**15** Nanezna'íí doo naadikáh dayúgo Bik'ehgo'ihi'naán doo Christ naadiidzaago áyíílaa da, áík'ehgo Bik'ehgo'ihi'naán baa keda'ilchoogo nohwígózíj, Bik'ehgo'ihi'naán Christ naadiidzaago áyíílaa, daan'ñiihíí bighä.

**16** Nanezna'íí doo naadikáh da lék'eyúgo, Christ ałdó' doo naadiidzaa da:

**17** Ła'íí Christ doo naadiidzaa dayúgo, nohwí'odla'íí doo íljjí da; áík'ehgo nohwincho'íí t'ah biyi' nahkai.

**18** Áík'ehgo Christ bił dała'á daanlijigo da'iłhaazhií ałdó' ch'a'ondéeh.

**19** Dadíí ni'gosdzán biká'gee daahin'naago zhä Christ bee nłt'éego ágot'eehíí ndaahónndliliyúgo, néé nnée dawa bitisgo dénohwaagoch'oba'é.

**20** Áídá' da'anii Christ daztsaqdí' naadiidzaa, da'iłhoshiíí bitahdi' dantsé naadiidzáhi nlijí.

**21** Áík'ehgo nñee dała'á biláhyú da'itsaahi bengonyááhií k'ehgo nñee dała'á biláhyú nanezna' n'íí naadikáh doo.

**22** Adam bits'á'dí' nñee dawa nanne'híí k'ehgo Christ bił dała'á daanliiníí dawa nadaahi'ñaa doleeł.

**23** Áídá' nñee dała'á daantjígee naahikáh doleeł, Christ dantsé naadiidzaahíí nlíj; áí bikédí'go Christ daabiyééhíí ałdó' naadikáh, dabíí nádzáágo.

**24** Nadaant'aahíí dawa, ła'íí yedaabik'ehgo binawod daagolíjíí n'íí dawa Christ da'ilíí yiłchiihíí bikédí'go, án bilatł'áhgee begoz'aq n'íí biłTaa, Bik'ehgo'ihi'ñań, yainádi'aahdá' goldohíí bengodogaał.

**25** Christ be'ina'íí dawa bikełtl'ááh nni'ñilzhí' yebik'eh doleeł at'éé.

**26** Da'iké'yú be'ina' da'ilíí yiłchiihíí áí da'itsaahi.

**27** Bik'ehgo'ihi'ñań dawahá Christ bikełtl'ááhzhí' nyinñil. Áídá', Dawahá bikełtl'ááhzhí' nni'ñil, ñiidá' hadíí bikełtl'ááh dawahá nyinñilíí doo itah nlíj dahíí nłt'éego bígozí.

**28** Dawahá biyahzhí' alzaadá', Bik'ehgo'ihi'ñań dawahá biYe' biyahzhí' áyíílaa n'íí biYe' ałdó' dabíí biyahzhí' ádedlaa, áík'ehgo Bik'ehgo'ihi'ñań dawa yebik'eh doleeł.

**29** Doo ágát'éé dayúgo, daztsáni bá baptize ádaabi' — dilñe'íí nt'é bighä áadaat'íj? Nanezna'íí doo naadikáh dadá' nt'éshä' bighä bá baptize ádaabi'dilñe'?

**30** Ła'íí nt'éshä' bighä dawa jíj da'o'aałgee négodzidíí bidahzhí' nasiidzíj?

**31** Shik'íiyú, Christ Jesus biláhyú nohwee shił gozhóghíí bighä gánohwiłdishñii, Dawa jíj

da'itsaahíí bee shich'í' goz'aq.

**32** Nqee ni'gosdzán biká' zhiqeehií yádaalти'híí k'ehgo yashti'go gádishnii, Dziłká'yú bégódzidi daagolíníí Ephesusgee bił nadaagonshkaad lék'eyúgo, nt'é bee hisht'íj, nanezna'íí doo naadikáh dadá? La' gádaanii, Haląq da'idąq le', da'idląq le': hiskáq dahiitsaahíí bighą.

**33** Nohwich'í' nadoch'aa hela'; nqee daancho'ihií bił nach'ikaiyúgo nlt'éego ách'í'éhíí yiłchqoh.

**34** Ch'ínádaanohdziid, nlt'éego ihi'naahíí baa nánokháh, nchq'go ánádaahne' hela'; nohwitahyú la' Bik'ehgo'ihi'nań doo yídaagolsj da: bik'ee ídaayádaanohdzj doleełhíí bighą ádaanohwiłdishnii.

**35** Áídá' nqee la' na'ídaadiłkid, Hagot'éego nanezna' n'íí naadikáh? Bitsí hago'at'éhi yee naadikáh doleel? daaniiigo.

**36** Ni, nqee doo gonyáni, nt'éhéta k'edíńlaahíí ntsé datsaahíí k'ehgo alne'yúgo zhá hajéeh:

**37** Hant'é hajéédíí doo áí ga'at'éhi k'edíńlaa da, k'edilzíí zhá k'edíńlaa, tł'oh naghái dagohíí ɬahgo at'éhihíí shi:

**38** Hant'é hajéédíí Bik'ehgo'ihi'nań dabíí hát'íyú áile', áík'ehgo k'edilzíí dała'á n'ágógo hajéédgo iłtah at'éego ánoligo áile'.

**39** Itsí doo dawa ɬelt'ee da: la' nqee bits'í, la'íí dawahá nadaakaihiíí, la'íí lög, la'íí dlq' ałdó'.

**40** Itsí la' yaaká'yú daagolíj, la'ihíí ni'gosdzán biká' daagolíj: yaaká'yúhií be'ízisgo at'éhi doo ni'gosdzán biká'yúhií be'ízisgo at'éhi ɬelt'ee da.

**41** Ya'áí dásahngo bits'á'dindláád, tł'é'gona'áí dásahngo ałdó' bits'á'dindláád, ts'ılsqosé dásahngo bits'á'dindláád; ts'ılsqosé dała'á n'ágógo ɬahgo

at'éego bits'á'dindláád.

**42** Nanezna' n'ií naadikáhíí ałdó' ágát'éé. Its'í k'edilzií k'ehgo ɬehi'né'íí hichqoh, its'í ɬahgo at'éhi yee naadikáh, doo daahichqohi da.

**43** Its'í doo íljjgo ɬehi'né' n'ií ízisgo at'éego nádidáhgo alne': doo nalwodgo ɬehi'né' n'ií binawod goljjgo nádidáhgo alne'.

**44** Dá ni'gosdzáán biká'gee kots'íhihíí ɬehi'né' n'ií yaaká'dí'go kots'íhihíí bee nách'ididáh. Kots'í ni'gosdzáán biká'gee goljj, ɬa'íí yaaká'dí'go kots'í goljj.

**45** Gáñíigo bek'e'eshchijj, Dantsé nn̄ee alzaahíí Adam holzéhi hiñaa siljj; Adam iké'yúhíí spirit be'ihi'ñaahíí siljj.

**46** Áídá' its'í yaaká'dí' gólíníí doo ntsé begonyááda, ndi its'í ni'gosdzáán biká' gólíníí ntsé begonyáá, áníita its'í yaaká'dí' gólíníí begonyáá.

**47** Dantsé nn̄ee alzaahi ni'gosdzáán bits'á'dí' nljj, ɬeezh bee alzaa: iké'gee nn̄eehíí yaaká'dí' nyáá, án nohweBik'ehní nljj.

**48** Ni'gosdzáán biká' nn̄ee ɬeezh be'ádaaszaahíí, dantsé nn̄ee ɬeezh be'alzaahíí k'ehgo ádaat'ee: ɬa'íí yaaká'yú daagolíníí, nn̄ee yaaká'dí' nyáahíí k'ehgo ádaat'ee.

**49** N̄ee ɬeezh be'alzaahíí k'a'ádaandlijgo daagosi-idlijhíí k'ehgo yaaká'dí' nn̄ee ałdó' k'a'ádaandlij dooleeł.

**50** Shik'íiyú, díí nohwíł nagoshn̄i', nn̄ee daanliinií bits'í hik'e dił biłgo Bik'ehgo'ihí'ñań bi-lałtł'ahgee daanliinií doo itah daaleeh da; its'í nanne' dooleekíí ihi'ñań doo ngonel'qą dahíí doo býéé daaleeh at'éé da.

**51** Isaq, doo bigózj da n'íí nohwil ch'íñah ashke'; doo daanohwigha da'iilwosh da doleeł, áídá' lahgo ádaant'eego ánohwi'dilne' doleeł.

**52** Dagoshch'í, ch'inesk'ołíí k'ehgo, iké'yú beshdilwoshé ánniidgee: beshdilwoshé áníí doleeł, la'íí nanezna' n'íí its'í doo hichqohíí bee naadikáhgo ádolniił, la'íí néé lahgo ádaant'eego ánohwi'dilne' doleeł.

**53** Díí its'í hichqohíí its'í ánídéhi doo hichqoh dahíí ík'eyidleeh doleeł, la'íí díí its'í datsaahií its'í ánídéhi doo datsaah dahíí ík'eyidleeh doleeł.

**54** Áík'ehgo díí its'í hichqohíí doo hichqoh dahíí ík'eyiidlaago, la'íí díí its'í datsaahií doo datsaah dahíí ík'eyiidlaago, gáñíigo bek'e'eshchiinií begolne' doleeł, Da'itsaah n'íí baa goneznaago doo nt'é da silij.

**55** Da'itsaahíí nílini, ninawod bee nohwigháq n'íí hayú begoz'aq? Da'itsaahíí nílini, gonłñéé n'íí hayú goz'aq?

**56** Nohwincho'híí bighä da'itsaahíí nalwod; la'íí begoz'aaníí biláhyú nchö'íí nalwod.

**57** Áídá' Bik'ehgo'ihi'ñań ba'ihégosj, áí nohweBik'ehn Jesus Christ biláhyú da'itsaahíí baa daagonlñééhgo ánohwile'.

**58** Áí bighä, shik'íiyú, shił daanohshóni, nl̤dzilgo nasozij, doo bits'á' daadiho'náhgo da, da'ákozhá láágo nohweBik'ehn bá nada'ohsiid, nohweBik'ehn biláhyú bá nada'ohsiidií doo da'ílinéhi at'éé dago bídaagonołsjíí bighä.

## 16

**1** K'adíí nn̤ee Bik'ehgo'ihi'ñań báhadaadeszaahíí

zhaali bá ndaahohniikí bee nohwich'í yashti': Galatiayú ínashood ha'ánálséhíí gábiłdishñii n'íí k'ehgo nohwíí ałdó' ágádaahñé'.

<sup>2</sup> Godilziníí bijíj dábik'ehn dała'á nohtijgee Bik'ehgo'ihí'nań danelt'eego bee nohwich'ozní'híí k'ehgo zhaali la' k'iħzhí' ndaahohniilgo iłch'í' ndaahohnił, áík'ehgo níyáágee doo zhaali ndaahohnił da doleeł.

<sup>3</sup> Áík'ehgo akú níyáágo nnée la' nzhoq daadohñiihíí naaltsoos baa daanohnił, áí zhaali baa daasoné'íí Jerusalemyú dadiiné'híí bighä akú daadish'aał.

<sup>4</sup> Shíí ałdó' akú disháh dábik'ehyúgo, akú bił dishkah.

<sup>5</sup> Macedóniayú ch'íñsháh shíj: Macedóniayú ch'ínyáágo nohwaa deshaał.

<sup>6</sup> Akú dét'jhézhí' nohwil nahashtá shíj, dago-híí da'akú sheehai shíj, áík'ehgo dahayú dah-náádishdáhyú bee shich'odaahnii doleeł.

<sup>7</sup> Akú ch'íñsháhgo doo dét'jhézhí' nohwistsééh hásht'íí da, áídá' nohweBik'ehn hát'íiyúgo nohwil nahashtá hásht'íí.

<sup>8</sup> Pentecost bengonyáázhí' Éphesusgee siidáa doo.

<sup>9</sup> Nłt'éego na'isiidií dahot'ehé bee shá ch'íntáá, la'íí shich'í' nadaagonłkaadíí łájá.

<sup>10</sup> Timótheus nohwaa nyáágo doo neldzidgo áadaanołsíj da le': nohweBik'ehn binasdziidíí nayik'í'iziid, shíí na'isiidhíí k'ehgo.

<sup>11</sup> Doo hadíí da'ílinéego baa natsekees da le': áídá' bich'odaahniiigo bił gozhóógo shich'í' dowáh: bíí hik'e shik'isyú la' ałdó' shaa hikáhíí nhoshłíí.

<sup>12</sup> Nohwik'isn Apollos holzéhi, nohwik'isyú la' biłgo nohwaa hikáh dázhó hásht'íí ndi k'adyúgo

doo digháh hát'íj da; ndi bá ch'ígót'i' gozlijigo nohwich'íj digháh ndi at'éé.

<sup>13</sup> Daadeh'íj, nohwí'odlq'íí bee nldzilgo nasozijj, báyáñ k'ehgo áadaanoht'ee, nadaałwodgo nadaasozijj le'.

<sup>14</sup> Dawa ánáadaah'tíj líí híł daanohjqogó ánáadaah'tíj le'.

<sup>15</sup> Shik'íiyú, Stéphanas bigowá dágoz'aq qnt'éego Akéyagee dantsé da'osdlqädgo bídaagonołsj, la'íí ínashood daanliinií yináadaadéz'íjgo yaa ádaadest'qaq,

<sup>16</sup> Nqee ágádaat'eehií hik'e nohwich'odaaniihií, la'íí Bik'ehgo'ihí'nań bánada'iziidií dawa daadohts'ago nánohwoshkqäh.

<sup>17</sup> Stéphanas hik'e Fortunátas la'íí Akéyas hikaihií baa shił gozhqó: nohwíí doo nohkáh dagee áí hikai.

<sup>18</sup> Shiyi'siziinií hanáyołgo ádaashiila, la'íí nohwíí ałdó' ágádaanohwislaa: nqee ágádaat'eehií daadinołsjgo ba'ihédaanohsj.

<sup>19</sup> Asiagee ínashood ha'ánálséhií dawa, Gozhqó, daanohwiłnii. Áquila hik'e Priscilla la'íí bigowá yuñe' ha'ánálséhií ałdó' dawa nohweBik'ehń binkáayú, Gozhqó, daanohwiłnii.

<sup>20</sup> Christ biláhyú nohwik'íiyú daanliinií dawa, Gozhqó, daanohwiłnii. Daagodinołsjgo daalohts'qs le'.

<sup>21</sup> Shíí, Paul, Gozhqó, nohwıldishñiihií dashíí shigan bee k'eshiłchíj.

<sup>22</sup> Nqee la' doo Jesus Christ nohweBik'ehń bił nzhqoł dayugo, bił ch'ígodíni at'éé. NohweBik'ehń nánídáh.

<sup>23</sup> Jesus Christ nohweBik'ehń biłgoch'oba'íí bee nohwıł goz'aq le'.

1 CORINTHIANS 16:24

li

1 CORINTHIANS 16:24

24 Christ Jesus binkááyú shił ijóóníí bee no-hwich'í' goz'ąą le'. Doleekgo at'éé.

**The New Testament of our Lord and Saviour  
Jesus Christ  
New Testament in Apache, Western (US:apw:Apache,  
Western)**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Western Apache (Apache, Western)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

**Copyright Information**

© 2012,Wycliffe Bible Translators. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Apache, Western

**© 2012,Wycliffe Bible Translators. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-21

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 31 Aug 2023  
22cab38e-86e0-5c5b-8972-5c0fa467c049